

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 76 (1958)
Heft: 300

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 300

Bern, Dienstag 23. Dezember 1958

76. Jahrgang — 76^e année

Berne, mardi 23 décembre 1958

N° 300

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27.50; un semestre 15.50; un trimestre 8.—; deux mois 5.50; un mois 3.50; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Allgemeinverbindlicherklärung von Mindestlöhnen in der Appenzeller Handstickerei-Heimarbeit. — Extension de la convention sur les salaires minimums pour la broderie d'Appenzel faite à la main et à domicile. — Conferimento del carattere obbligatorio generale alla convenzione concernente i salari minimi per i ricami d'Appenzello a mano eseguiti a domicilio.

Webag Webwaren AG., Basel.

Robinia S.A. in liquidazione, Mesocco.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordonnances du DFFD concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires:

N° 1q Tarif de l'impôt sur l'importation de marchandises.

N° 2b Modification de la liste des marchandises de gros dont l'importation est franche d'impôt.

N° 4c Impôt sur le chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués.

N° 5a Perception de l'impôt à l'importation de marchandises de valeur.

Anerkannte Revisionsstellen für die schweizerischen Schiffseigentümer. (2. Nachtrag). — Institutions de revision reconnues pour les entreprises des propriétaires de navires suisses (2^e supplément). — Uffici di revisione riconosciuti per le imprese di proprietari di navi svizzere (2^o complemento).

Burma: Liberalisierung der Einfuhr. — Birmanie: Libération de l'importation.

Postanweisungsdienst mit der Bundesrepublik Deutschland und den Westsektoren von Berlin; Heraussetzung der zulässigen Höchstbeträge.

Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (2^e partie).

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Graubünden, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

15. Dezember 1958. Liegenschaften.

Bruvo AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. November 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften irgendwelcher Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 20 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Gesellschaft erwirbt das Grundstück Kat. Nr. 2482 des Grundbuches Enge-Zürich zum Preise von Fr. 945 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Eugen Meyer, von und in Willisau. Geschäftsdomizil: Brunaustrasse 36, in Zürich 2.

17. Dezember 1958. Automatische Feuerungen usw.

Ing. W. Oertli Aktiengesellschaft, in Dübendorf (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1958, Seite 646), Fabrikation von automatischen Feuerungen usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Robert Ammann, von Zürich, in Küsnacht (Zürich); Emil Streuli, von Horgen, in Zollikon; Karl Schilling, von Wildhaus, in Zollikon; Rudolf Lehmann, von und in Zürich, und Gebhard Berther, von Tavetsch (Graubünden), in Zürich.

17. Dezember 1958.

Anthrax Kohlenhandels A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1948, Seite 3511), Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Betriebsstoffen usw. Josef Huber-Eugster, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Theodor Ruff-Huber; seine Prokura ist erloschen.

17. Dezember 1958. Bekleidungsartikel usw.

Scheertex A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1955, Seite 2574), Fabrikation von und Handel mit Bekleidungsartikeln usw. Mario Marengi führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist ferner erteilt worden an Marcel Brühlhart, von St. Antoni (Freiburg), in Adliswil.

17. Dezember 1958. Baubedarf.

OCM Overseas Construction Materials Company Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1958, Seite 1954), Handel mit Baubedarf usw. Werner A. Blum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Dezember 1958.

Uto Wohnbau A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1954, Seite 978), Erwerb, Bewirtschaftung und Bebauung und Veräusserung von Grundstücken usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Rudolf Abt, von Zürich und Rottenschwil (Aargau), in Opfikon, und an Heinrich Betz, von und in Zürich.

17. Dezember 1958.

Blau-Gold A.G. Zürich 2, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1958, Seite 3105), Betrieb einer Parfümeriefabrik usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hanns Obst, deutscher Staatsangehöriger, in Saarbrücken.

17. Dezember 1958. Waren aller Art usw.

Azor G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1952, Seite 269), Handel mit Waren aller Art usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Hans Wegmüller ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Beschluss vom 14. November 1958 hat die Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich Dr. Anton Reichmuth, von Oberiberg (Schwyz), in Zürich, zum Beistand der Gesellschaft ernannt. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 9, in Zürich 1 (bei Dr. Anton Reichmuth).

17. Dezember 1958.

Schafir & Mugglin, Bauunternehmung A.G., Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1957, Seite 2007), mit Hauptsitz in Liestal. Der Prokurist Werner Eng wohnt nun in Kloten. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Wilhelm Rohner, von Walzenhausen, in Chur.

17. Dezember 1958.

Blinden-Leuchtturm Zürich (Arbeitsgemeinschaft für berufliche Eingliederung und für ein Haus der Blinden), in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1958, Seite 3162). Die Unterschrift von Dr. Hans Gafner ist erloschen.

17. Dezember 1958.

Genossenschaft für das Heizungs- und Lüftungsgewerbe, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1958, Seite 254). Neues Geschäftsdomizil: Olgastrasse 6, in Zürich 1.

17. Dezember 1958. Waren aller Art usw.

DESCO von Schulthess & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1958, Seite 2561), Import und Export sowie Transithandel und Vertretungen in Waren aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Gaston Christinet, von Marchissy (Waadt), in Zürich.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief vom 1. Juni 1933, Beleg I/5817, von Fr. 6000, lastend im II. Rang im Nachgang zu Fr. 28 808 auf den Liegenschaften Studen Gbbl. Nrn. 129 und 131 des Werner Geissbühler, Gärtner, Studen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen. Nach unbemühtem Ablauf dieser Frist wird der Titel kraftlos erklärt. (639^a)

N i d a u, den 22. Dezember 1958. Der Gerichtspräsident: M. Stebler.

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto possessore delle due obbligazioni al portatore, di nominali 1000 fr. ciascuna, N° 15883 et 15884 del prestito 4 1/2 % emesso nel 1958 dalle Officine Idroelettriche di Blenio S.A. (Blenio Kraftwerke AG. — Forces motrices de Blenio S.A.), in Olivone, con le cedole annuali al 31 marzo 1959 e successive, andate smarrite, a produrle alla pretura di Blenio entro sei mesi dalla prima pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto la comminatoria dell'annullamento dei titoli. (640^a)

A c q u a r o s s a, 22 dicembre 1958. Il pretore: Avv. P. Fumasoli.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 135 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. Juni 1958 als vermisst aufgerufenen beiden Obligationen 3 % Schweiz. Volksbank, Nrn. 2619/20, von nom. je Fr. 1000, nebst Jahrescoupons per 23. September 1956 und ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (635)

B e r n, den 22. Dezember 1958.

Der Gerichtspräsident III:
Hilfiker.

Die erstmals in Nr. 135 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. Juni 1958 als vermisst aufgerufenen beiden Anteile SIAT, Nrn. 111272/73, von nom. je Fr. 1000, nebst Coupons Nr. 1 und ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (636)

B e r n, den 22. Dezember 1958.

Der Gerichtspräsident III:
Hilfiker.

17. Dezember 1958. Radios usw.

Niklaus Bischof, in Zürich (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1943, Seite 2486), Handel mit Radioapparaten und Zubehör, photographische Anstalt. Der Geschäftsbereich umfasst nur noch Handel mit Radioapparaten und Zubehör.

17. Dezember 1958. Chemikalien usw.

Hans J. Bretschler, in Zürich (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1951, Seite 2550), Grosshandel und Transithandel sowie Import und Export in Chemikalien usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 7. Einzelunterschrift wurde erteilt an Marta Bretscher geb. Griot, von und in Zürich.

17. Dezember 1958. Neuheiten usw.

J. Ullrich, in Zürich (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1945, Seite 531), Fabrikation von und Handel mit Neuheiten usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 3. Neues Geschäftsdomizil: Zweierstrasse 139.

17. Dezember 1958. Kino.

Robert Hausmann, in Männedorf (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1954, Seite 1070), Betrieb des Kinos «Wildenmann». Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse: Dorfägasse 45.

17. Dezember 1958.

Mini-Golf Sport A.G. in Liq., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1958, Seite 2514), Bau von Mini-Golf Sportanlagen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

17. Dezember 1958. Mercerie, Spezereien.

Kleinhändels AG. in Liquidation, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1958, Seite 344), Kleinhandel mit Mercerie- und Spezereiwaren. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

17. Dezember 1958.

Konsumverein Fischenthal, in Fischenthal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1944, Seite 1666). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. März 1958 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Dezember 1958. Korsette.

Schwestern Wegmann, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1956, Seite 3057), Spezial-Korsettgewerbe. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Dezember 1958.

Auto-Meter, H. R. Brandenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 402), Fabrikation von und Handel mit Auto-Zubehör, insbesondere Tachometer-Antriebswellen usw. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Auto-Meter Burri & Brandenberger», in Luzern, erloschen (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1958, Seite 2783).

17. Dezember 1958. Brennerei, Most.

Hans Steiner, in Rütli (SHAB. Nr. 191 vom 16. August 1944, Seite 1846), Dampfbrennerei und Mosthandel en gros usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rapperswil (St. Gallen) (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1958, Seite 3300) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Dezember 1958. Mülerei usw.

Marta Lagler, in Illnau, Mülerei und Handel in Futterwaren. Der, über diese am 13. Februar 1958 gelöschte Firma (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1958, Seite 481) eröffnete Konkurs ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Pfäffikon (Zürich) am 17. November 1958 widerrufen worden. Nachdem der Geschäftsbetrieb nicht wieder aufgenommen worden ist, bleibt die Firma gelöscht.

17. Dezember 1958. Wirtschaftliche Beratung usw.

Intrad A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die wirtschaftliche Beratung in allen ihren Sparten, den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen und die Verwertung von Patenten und Lizenzrechten. Die Gesellschaft ist ferner berechtigt, Handel mit Waren aller Art zu betreiben sowie Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch gewöhnlichen oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Georg Sutro, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Utoquai 31, in Zürich 8.

18. Dezember 1958.

Sektion Zürich des Schweiz. Gemeinnützigen Frauenvereins, in Zürich 10, Verein (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1955, Seite 1703). Die Generalversammlung vom 8. Mai 1958 hat die Statuten geändert. Der Name lautet neu Gemeinnütziger Frauenverein Zürich. Der Verein beteiligt sich an der Lösung von Aufgaben auf folgenden Gebieten: Pflege und Erziehung von Kindern im vorschulpflichtigen Alter (Kinderkrippen); Hilfe für Frauen, Mütter und Kinder; hauswirtschaftliche Ausbildung und Erziehung der weiblichen Jugend (Haushaltungsschule); Führung von Alters- und Wohnheimen für Frauen sowie Förderung des Hausangestelltenberufes. Er stellt sich in den Dienst gemeinnütziger Werke zum ökonomischen, geistigen und sittlichen Wohle der Frauen und damit der Familie und des Volkes. Im weiteren teilt und unterstützt er die Bestrebungen des Schweizerischen Gemeinnützigen Frauenvereins und seines Zentralvorstandes. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Eintrittsgelder und Jahresbeiträge. Der Vorstand besteht aus 11 bis 14 Mitgliedern. Die Präsidentin, die 1. und 2. Vizepräsidentin, die Aktuarin und die Quästorin führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Klara Andres geb. Schurter ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift im Sinne der oben erwähnten Regelung Gertrud Gloor geb. Meile, von Zürich, in Zollikon, 2. Vizepräsidentin, und Elsa Hürlimann geb. Huber, von Bäretswil, in Zürich, Aktuarin des Vorstandes.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

18. Dezember 1958.

Immobilien-gesellschaft der Firma Gugelmann & Cie. AG, in Langenthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Dezember 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Veräußerung von Liegenschaften zu Eigentum oder im Baurecht, die Erstellung von Wohnhäusern und deren Vermietung. Die Gesell-

schaft erwirbt von der Firma Gugelmann & Cie. AG in Langenthal: auf dem Grundstück Nr. 359 in Roggwil ein Baurecht im Halte von 241 m², zum Preise von Fr. 960, auf dem Grundstück Nr. 525 in Wynau ein Baurecht im Halte von 241 m², zum Preise von Fr. 1205. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre und die Einladungen zu den Generalversammlungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Für die Bekanntmachungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt das Publikationsorgan. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihr gehören an: Hans Richard Gugelmann, Präsident, Johann Friedrich Gugelmann, Vizepräsident, und Dr. Robert Arnold Gugelmann Sekretär, alle von und in Langenthal. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Aarwangenstrasse 31.

Bureau Bern

17. Dezember 1958. Schmiede, Autoreparaturen usw.

Gebr. Bärtschi, Aktiengesellschaft, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1951, Seite 1803), mit Zweigniederlassung in Bern, unter der Firma Gebr. Bärtschi Aktiengesellschaft Garage Länggasse (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1952, Seite 231), mechanische Schmiede und Autoreparaturwerkstätte, Betrieb von Service-Stationen usw. Lina Bärtschi, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bern.

17. Dezember 1958. Waren aller Art.

Fr. Wälti, in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1957, Seite 1697). Neues Geschäftsdomizil: Moritzweg 22.

17. Dezember 1958. Autospritzwerkstätte usw.

R. Leuenberger, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen, Autospritzwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1954, Seite 294). Neues Geschäftsdomizil infolge amtlicher Ummumerierung: Worblentalstrasse 45.

17. Dezember 1958. Früchte, Gemüse usw.

J. Schmid-Bovet, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Josef Bernhard Schmid, gütterrechtlich getrennter Ehemann der Marguerite geb. Bovet, von Güttingen (Thurgau), in Zollikofen. Handel mit Früchten, Gemüse, andern Lebensmitteln und Wein. Bernstrasse 133.

17. Dezember 1958. Elektrische Installationen usw.

W. Arnold & Co., in Bern, elektrische Installationen und Handel mit elektrischen Bedarfsartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1955, Seite 894). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Werner Arnold-Bay und seine Ehefrau Anna Arnold-Bay als Kommanditärin wohnen nun in Spiegel, Gemeinde Köniz.

17. Dezember 1958. Chemisch-technische Produkte.

W. Pulver, in Zollikofen, Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1956, Seite 3038). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht (Verfügung der Aufsichtsbehörde gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 2. Dezember 1958).

17. Dezember 1958. Manufakturwaren.

H. Schweiher & Co. G.m.b.H., in Wabern, Gemeinde Köniz, Engros-geschäft der Manufakturwarenbranche (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1957, Seite 887). Die beiden Gesellschafter Carl Wittich und Fürchtgott Schweiher sind aus der Gesellschaft ausgetreten. Ihre Stammeinlagen von Fr. 8000 bzw. Franken 16 000 sind von den verbleibenden Gesellschaftern, nämlich Emma Vuille geb. Spring, Werner Vuille und Ernst Vuille zu je Fr. 8000 übernommen worden. Deren Stammeinlagen betragen demzufolge: Emma Vuille geb. Spring Fr. 18 000, Werner Vuille Fr. 12 000 und Ernst Vuille Franken 20 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung und den Abtretungsvertrag vom 11. Dezember 1958 sind die Statuten entsprechend geändert worden.

17. Dezember 1958.

A.G. für Holzindustrie, Gümligen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1953, Seite 646). Emanuel Martig ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied. Als neue Geschäftsführer wurden ernannt: Walter Martig, von St. Stephan, und Fritz Bosshard, von Altikon (Zürich), beide in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Die Genannten führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit einem der übrigen Berechtigten.

17. Dezember 1958.

Gurteng Verlag GmbH (Editions Gurtens S. à r. l.), in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1958 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Sie bezweckt die Tätigkeit von Verlagsgeschäften aller Art, insbesondere von solchen für betriebswirtschaftliche Literatur. Sie kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschaft sind: Prof. Dr. Walter Hunziker, von Moosleerau, in Balsthal, mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000, und Martha Eichenberger, von Birr, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen und Einladungen zur Gesellschafterversammlung erfolgen schriftlich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Prof. Dr. Walter Hunziker. Domizil: Gurtengasse 6 (in gemieteten Räumen).

17. Dezember 1958.

Koch & Co., Berner Molkerei, in Bern, Molkerei (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1950, Seite 3371), Kommanditgesellschaft. Die Kommanditärin Hedwig Koch heisst nun infolge Verheiratung Hedwig Feuerring geb. Koch und wohnt in Sydney (Australien). Ihre Prokura ist erloschen.

18. Dezember 1958. Früchte, Gemüse.

W. Remund, in Zollikofen, Handel mit Früchten und Gemüse (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1951, Seite 2961). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Dezember 1958.

Wohnhausgenossenschaft «Bantiger» Ostermundigen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1953, Seite 870). Es wohnen: der Präsident Erwin Grunder in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, und der Sekretär Paul Bürge, in Köniz. Neues Geschäftsdomizil: Breitweg 32, Ostermundigen (bei Erwin Grunder, Präsident).

18. Dezember 1958

Genossenschaft Migros Bern, in Bern (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1958, Seite 157). Gemäss Protokoll über die Urabstimmung vom 28. April 1958 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt nun ihren Mitgliedern und der Bevölkerung im allgemeinen in günstiger Weise Waren und Dienstleistungen zu vermitteln, ihnen die Kulturgüter durch günstige Vermittlung kultureller Leistungen näherzubringen, deren wirtschaftliche, soziale und kulturelle Ideale und Interessen im allgemeinen zu fördern

und gegenüber Behörden und Wirtschaftsverbänden auch durch den Einsatz der Mitglieder zustehenden politischen Rechte zu vertreten. Die Verwaltung besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Die Einladung zur Urabstimmung erfolgt im «Wir Brückenbauern». Die Mitteilungen der Genossenschaft an die Mitglieder erfolgen durch Publikation im «Wir Brückenbauern» oder schriftlich an die im Mitgliederregister verzeichnete Adresse. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im «Wir Brückenbauern».

18. Dezember 1958. Mülerei.
S.A. Lauper, in Bern, Mülerei und Handel mit Mühlenprodukten (SHAB. Nr. 53 vom 3. März 1910, Seite 357). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Dezember 1958. Wertschriften. Beteiligungen.
Triumph-Universa G.m.b.H., in Bern, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften sowie Beteiligung an Unternehmungen (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1958, Seite 2655). Das Stammkapital wurde durch Barzahlungen von Fr. 400 000 auf Fr. 624 000 erhöht. Es zerfällt nun in folgende 4 Stammeinlagen: Fr. 156 000 lautend auf Curt Braun (bisher); Fr. 156 000 lautend auf Dr. Herbert Braun (bisher); Fr. 156 000 lautend auf Günther Spiesshofer (bisher); und Fr. 156 000 lautend auf Wolfgang Spiesshofer (bisher). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 1958 wurden die Statuten entsprechend geändert.

Bureau Biel

17. Dezember 1958. Immobilien.
Bieler Immobilien Gesellschaft (Société immobilière de Bienne), in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 307 vom 31. Dezember 1948, Seite 3573). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Dezember 1958 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 85 000, eingeteilt in 170 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Es ist vollständig liberiert. Karl Frey ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Adolf Dolder, von Hauptwil (Thurgau), in Bern, als Präsident, und Gertrud Frey-Amann, Witwe des Karl, von Biel und Frauenfeld, in Leubringen, als Sekretär. Präsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift.

18. décembre 1958. Boîtes de montres.
Maeder-Leschot, Société anonyme, à Bienne, fabrication, achat et vente de boîtes de montres de tous genres (FOSC. du 6 juillet 1949, N° 155, page 1799). Alfred Maeder-Leschot a démissionné comme président et membre du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Est nommé nouveau président du conseil d'administration: Léon Maeder-Finkbeiner, de Thalheim, à Bienne, précédemment secrétaire, lequel signe individuellement en cette qualité. Jean Jacques Maeder, de Thalheim, à Bienne, a été nommé membre du conseil d'administration et directeur, avec signature individuelle, et Roland Tripet, de Chézard-St-Martin, à Bienne, fondé de pouvoirs avec signature collective avec Léon et Jean Jacques Maeder.

Bureau Büren a. d. A.

18. Dezember 1958. Uhren.
Montres Buler S.A., in Lengnau, Fabrikation von Roskopf-Uhren usw. (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1957, Seite 406). Lory Rüfli geb. Schär, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, wurde Einzelunterschrift erteilt, ihre bisherige Kollektivunterschrift ist erloschen. Anton Brechbühl, von Trachselwald, in Grenchen; Hans Girod, von Basel, in Grenchen, und Erwin Stuck, von Büren an der Aare, in Lengnau, wurden zu Prokuristen ernannt. Sie zeichnen unter sich oder mit dem Verwaltungsratsmitglied Albert Bühler kollektiv zu zweien.

Bureau de Delémont

16 décembre 1958. Articles de piété, produits de savon et de mercerie, etc.
Madame Maria Cattin, à Delémont, vente d'articles de piété, de produits de savon et de mercerie, cours de lessive (FOSC. du 8 mars 1954, N° 55, page 615). Par suite de transfert du siège de la maison à Berne (FOSC. du 4 novembre 1958, N° 258, page 2938), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Delémont.

Bureau de Moutier

9 décembre 1958. Tapisserie, ameublements.
Samuel Geiser et Fils, au Fuet, commune de Saicourt. Samuel Geiser et Charles Geiser, les deux de Langenthal, au Fuet, commune de Saicourt, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} janvier 1958, Tapisserie et vente d'ameublements.

18 décembre 1958. Horlogerie.
Onésime Joss, à Reconvilier, terminages (FOSC. du 23 avril 1951, N° 93, page 983). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

18 décembre 1958.
Société immobilière de Tavannes S.A., à Tavannes (FOSC. du 25 octobre 1951, N° 250, page 2646). Charles Jeanneret, administrateur, a démissionné et a été remplacé comme tel par Georges Droz, de Mont-Tramelan, à Tavannes. Samuel Farron, vice-président du conseil d'administration, a démissionné et ses pouvoirs sont éteints. Il a été remplacé comme administrateur par Henri Brand, d'Ursenbach, à Tavannes, et comme vice-président par Robert Brenzikof, de Niederlünigen, à Tavannes, administrateur déjà inscrit, lequel, en sa qualité de vice-président, engage la société en signant collectivement à deux, soit avec le secrétaire Alfred Mühlheim, soit avec le caissier André Delay (déjà inscrits).

Bureau de La Neuveville

17 décembre 1958. Restaurant, vins, etc.
Adolphe Marti, à La Neuveville, café-restaurant, commerce de vins et liqueurs (FOSC. du 11 novembre 1932, N° 265, page 2635). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Marguerite Marty», à La Neuveville, ci-après inscrite.

17 décembre 1958. Restaurant, vins, etc.
Marguerite Marty, à La Neuveville. Le chef de la maison est veuve Marguerite Marty née Iseli, de Guttet (Valais), à La Neuveville. La maison reprend l'actif et le passif de la maison Adolphe Marti, à La Neuveville, ci-dessus radiée. Café-restaurant, commerce de vins et liqueurs. Rue du Marché 25.

Bureau de Porrentruy

16 décembre 1958. Engrais, bois, etc.
Varrin Edouard, à Courgenay, commerce d'engrais et de produits antiparasitaires et commerce de bois (FOSC. du 5 avril 1951, N° 78, page 823). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Saanen

17. Dezember 1958. Geschirr, Gemüse.
R. Müllener-Reichenbach, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Geschirr- und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1941, Seite 386). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Rudolf Müllener», in Gstaad, Gemeinde Saanen, übernommen.

17. Dezember 1958. Geschirr, Gemüse.
Rudolf Müllener, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber der Firma ist Rudolf Müllener, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «R. Müllener-Reichenbach», in Gstaad, Gemeinde Saanen. Betrieb einer Geschirr- und Gemüsehandlung.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. Dezember 1958. Vertretungen.
Walter Kneubühl, bisher in Muri, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1956, Seite 1255). Die Firma hat den Sitz nach Rüfenacht, Gemeinde Worb verlegt. Inhaber ist Walter Kneubühl, von Aeschlen b. O., nun in Rüfenacht bei Worb. Vertretungen aller Art. Sunnedörfli.

Bureau Trachselwald

18. Dezember 1958.
Ansparsenkasse in Sumiswald, in Sumiswald, Genossenschaft (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1951, Seite 14). Die Genossenschaft hat Kollektivprokura erteilt an Lydia Bögli, von Seeburg, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald. Sie zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten.

Luzern — Lucerne — Lucerna

17. Dezember 1958. Landesprodukte, Südfrüchte usw.
Gebr. Roelli A.G. (Les frères Roelli S.A.) (Fratelli Roelli S.A.), in Luzern, Landesprodukte, Südfrüchte usw. (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1955, Seite 979). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. November 1958 wurde das Grundkapital von Fr. 400 000 durch Ausgabe von 10 neuen Namenaktien zu Franken 1000 auf Fr. 410 000 erhöht. Die Erhöhung erfolgte in bar. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 410 000, eingeteilt in 410 Namenaktien zu Fr. 1000. Walter Roelli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues nichtzeichnendes Mitglied des Verwaltungsrates ist Witwe Margrit Roelli-Feldmann, von und in Luzern.

17. Dezember 1958. Bêbé- und Kinderartikel usw.
J. Herz & Söhne, in Luzern, Fabrikation von und Handel en gros mit Bêbé- und Kinderartikeln usw. (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1958, Seite 2030). Immanuel Herz ist aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Er führt nun Einzelprokura. Die übrigen Gesellschafter Moses und Heinrich Herz führen die Gesellschaft unter der Firma J. Herz Söhne weiter.

17. Dezember 1958.
Immobilien Genossenschaft «Gütsch», in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1947, Seite 2090). Neues Mitglied des Vorstandes mit Einzelunterschrift ist Leo Grüter, jun., von und in Willisau-Stadt.

17. Dezember 1958. Liegenschaften.
Landschau A.G. Luzern, in Luzern, Liegenschaften (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1958, Seite 2531). Dr. Arthur Jost ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. med. Bernhard Burgenner ist jetzt alleiniges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nun Einzelunterschrift. Neue Adresse: Morgartenstrasse 2.

17. Dezember 1958. Malergeschäft.
Werner Luginbühl, in Luzern, Malergeschäft (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1942, Seite 2078). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

17. Dezember 1958. Metallbau usw.
Aktiengesellschaft Arnold Bosshard, in Näfels, Betrieb von Unternehmen des Stahl- und Metallbaues, der mechanischen Konstruktionen, des Hoch- und Tiefbaues (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 403). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Geyer, von Ramsen (Schaffhausen), in Glarus. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten; seine Einzelprokura ist erloschen. Jakob Beusch wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Prokuristen; seine Kollektivprokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Hans-Rudolf Holenweg, von Herzogenbuchsee, in Glarus.

18. Dezember 1958.
Fritz Heer's Erben, Baugeschäft, in Betschwanden, Baugeschäft und Baumaterialien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1957, Seite 2331). Gertrud Verena Heer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

18. Dezember 1958. Beteiligungen.
Klanga A.-G., in Glarus, Beteiligung an industriellen Unternehmungen aller Art und die Besorgung von Vermögensverwaltungen (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1951, Seite 250). Oscar Curti, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist jetzt das bisherige Mitglied Gertrud Curti, von und in Zürich. Sie zeichnet einzeln. Neu als Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Georg Curti, von und in Zürich.

Zug — Zoug — Zugo

18. Dezember 1958. Waren aller Art.
Usafa A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1957, Seite 598). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Dezember 1958 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Uebernahme von in- und ausländischen Vertretungen; Betrieb eines Import- und Exportgeschäftes; Uebernahme von Lizenzen und Verwaltungen; Beratung auf wirtschaftlichem und industriellem Gebiet sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Januar 1947. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien Serie A zu Fr. 850 und Serie B zu Fr. 150; es ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Odette Gubler, geborene Hoffmann, von Frauen-

feld und Aadorf, in Olten, Präsidentin; Rudolf Lüscher, von und in Zürich, Vizepräsident, und neu Dr. Rudolf Stuber, von und in Olten, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei der Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

18. Dezember 1958.

Gebüder Käppeli & Co., Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Chiam, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1957, Seite 2738). Die Kommanditistin Annemarie Käppeli ist am 31. Juli 1958 ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 7400 ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

17 décembre 1958. Participations, etc.

Nopeco Chimie S.A., à Fribourg (FOSC. du 13 août 1958, N° 187, page 2192). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 23 octobre 1958, la société a modifié ses statuts. La société a pour but la participation à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou autres établies ailleurs que dans le canton de Fribourg et se rapportant au domaine de l'industrie chimique et des branches apparentées. L'acquisition et l'exploitation de brevets, de licences et de marques de fabrique dans le domaine de l'industrie chimique et des branches apparentées. Dans ce même domaine de l'industrie chimique et des branches apparentées, la société peut fournir des conseils techniques aux succursales et aux preneurs de licence et vendre des marchandises aux preneurs de licence ou aux clients en son nom ou en tant qu'agent. Edwin A. Robinson a été nommé administrateur avec signature individuelle; sa signature comme fondé de pouvoir est radiée.

18 décembre 1958. Immeubles, produits alimentaires, pharmaceutiques, etc. **Trosseaux S.A.**, à Fribourg, immeubles, produits alimentaires, pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 30 décembre 1953, N° 303, page 3184). La procédure de faillite étant clôturée cette raison sociale est radiée d'office.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

12. Dezember 1958. Kleintriebe, Apparate.

ROLLA, Meyer, Budliger & Co., in Grenchen. Unter dieser Firma bestellt eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1958 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Max Meyer, von Buchs (Luzern), und Heinz Budliger, von Horgen (Zürich), beide in Grenchen. Kommanditistinnen mit einer Kommandite von je Fr. 2000 sind: Stephanie Meyer geb. Matter, in Grenchen, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Max Meyer, und Lydia Budliger geb. Bernasconi, in Grenchen, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Heinz Budliger. Die Zustimmung der Vormundschaftsbehörde nach Art. 177 ZGB. ist am 5. Dezember 1958 erteilt worden. Die Gesellschaft wird vertreten durch Kollektivunterschrift der beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter. Fabrikation und Vertrieb von Kleintrieben für den Apparatebau; Herstellung und Vertrieb von Apparaten aller Art. Friedensweg 18.

Bureau Kriegstetten

16. Dezember 1958.

Elisabeth Ramel-Schenk, Restaurant zum Bahnhof, in Luterbach. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elisabeth Ramel geb. Schenk, von Gretzenbach (Solothurn), in Luterbach, Ehefrau des Walter. Betrieb des Restaurants «zum Bahnhof». Hauptstrasse 123.

Bureau Olten-Gösgen

15. Dezember 1958. Gasthof.

Marina Marquis, in Trimbach. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB., Marina Marquis geb. Kneubühler, von Blauen (Bern), in Trimbach. Betrieb des Gasthofes zum «Rössli». Baslerstrasse 134.

16. Dezember 1958. Samen usw.

Jak. Kyburz-Roth, in Obererlinsbach, Samen usw. (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1951, Seite 1409). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

17. Dezember 1958. Metzgerei usw.

Walter Bader-Gygax, in Solothurn, Metzgerei und Wursterei, in Konkurs (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1958, Seite 2884). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 1. Dezember 1958 wurde der Konkurs widerrufen. Da der Inhaber den Geschäftsbetrieb aufgegeben hat, wird die Firma gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. Dezember 1958.

Roche Chemische Unternehmungen A.G. (Etablissements Chimiques Roche S.A.) (Roche Chemical Establishments Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Kauf und Verkauf chemischer, biologischer, hygienischer und kosmetischer Produkte sowie alle kaufmännischen, industriellen und finanziellen Handlungen, die mit dem vorgenannten Gesellschaftszweck verbunden sind; Beteiligung an andern Gesellschaften, die gleiche oder ähnliche und verwandte Ziele verfolgen, sowie an sonstigen industriellen Unternehmungen und Holdinggesellschaften; Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Alfred J. Fuchs, von Basel, in Vitznau. Er ist gleichzeitig Direktor und führt Einzelunterschrift. Zum stellvertretenden Direktor wurde ernannt: Otto Tilmanns, von Zürich, in Reinach (Basel-Landschaft). Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Johann A. Dörig, von Appenzel, in Basel, und Dr. Per Ringnes, norwegischer Staatsangehöriger, in Riehen. Prokura wurde erteilt an: Max Berger, von Basel, in Riehen; Dr. Pierre Chiesa, von Chiasso, in Basel, und Dr. Paul Clerc, von Bonfol, in Reinach (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Grenzacherstrasse 124.

13. Dezember 1958. Buchverlag.

Alkuin-Verlag, E.G. Savernik, in Basel, Buchverlag (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1958, Seite 2727). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1958.

Alkuin-Verlag A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Reproduktion und Verlag von wertvollen Handschriften, Miniaturen sowie Schreib- und Malschulen (Lehrbücher). Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 28 000 liberriert. Ein Aktionär bringt Vorarbeiten und Reproduktionsrechte gemäss Apportvertrag vom 12. Dezember 1958 im Werte von Fr. 26 000 ein und erhält dafür 24 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 13 000 liberriert sind, und eine Gutschrift von Fr. 13 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Bruno Hoog, von und in Basel, als Präsident, und Werner May, von und in Ormalingen. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Gerbergasse 26.

15. Dezember 1958. Beteiligungen.

Curel A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, als Präsident; Kurt Forberg, deutscher Staatsangehöriger, in Meerersbusch bei Düsseldorf, und Hans Grether, von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Malzgasse 30 (bei Dr. Fromer).

15. Dezember 1958. Beratung von Unternehmungen.

Julia A.G. (Julia S.A.) (Julia Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von in- und ausländischen Unternehmungen in werbetechnischer, beratungstechnischer und organisatorischer Hinsicht sowie Verwertung von gewerblichem Eigentum aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Steinentorstrasse 17.

15. Dezember 1958.

Antiquitäten und Gemälde A.G., bisher in Hergiswil (Nidwalden) (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1952, Seite 2034). In der Generalversammlung vom 10. Dezember 1958 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Basel verlegt. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf sowie die Vermittlung von Kunstwerken und Gemälden aller Zeiten im In- und Ausland. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. August 1952. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Dr. Leo Fromer, von Basel, nun in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Malzgasse 30.

15. Dezember 1958.

Möbelgenossenschaft (Coopérative du Meuble), in Basel (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1951, Seite 2791). Die Unterschrift des Direktors Robert Liaudet ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt Walter Scholer, von Basel, in Rheinfelden. Er zeichnet zu zweien.

15. Dezember 1958. Waren aller Art.

Elise Tobler-Zaugg, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1946, Seite 3186). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

15. Dezember 1958.

Röhren-Keller A.G., in Basel (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1957, Seite 3280). Prokura wurde erteilt an Albert Sandmeyer, von Lauperswil, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

15. Dezember 1958. Textilien.

D. Henry & Co., in Basel, Vertrieb von Textilien usw. (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1957, Seite 2151). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

15. Dezember 1958.

Flachsländerstrasse 17 A.G., in Basel (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1957, Seite 2235). Die Gesellschaft wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

17. Dezember 1958.

Schweizerische Seil-Industrie A.G., vormals C. Oechslin zum Mandelbaum (Corderie Industrielle Suisse S.A., ci-devant C. Oechslin zum Mandelbaum) (Corderia Industriale Svizzera S.A., già C. Oechslin zum Mandelbaum), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1957, Seite 2368). Aus dem Verwaltungsrat sind Oscar Oechslin, Präsident und Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, und das Mitglied Dr. jur. Carl Oechslin-Meier, ausgeschieden. Das bisherige Mitglied Jakob Gottfried Schewter, von Bern, in Muri bei Bern, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Armin Moser, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zeichnungsberechtigt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Dr. h. e. Walter Bösig ist somit erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Hans Gadiiger, von Zofingen, in Biel, ernannt. Vizedirektor Albert Wolfensberger führt jetzt Kollektivunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

17. Dezember 1958. Milch, Milchprodukte usw.

Emil Signer-Alder, in Schaffhausen, Molkerei (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1956, Seite 3168). Jetzige Geschäftsnatur: Handel mit Milch und Milchprodukten sowie Lebensmitteln.

17. Dezember 1958. Taxameter.

H. Wanner, in Schaffhausen, Taxameterbetrieb (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1939, Seite 376). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Dezember 1958. Gasthof, Metzgerei.

Lina Meier, in Lohn, Gasthof und Metzgerei «zum Löwen» (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1958, Seite 2348). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

16. Dezember 1958. Käserei.

Walter Steiner, in H und w i l, Käserei (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1949, Seite 1640). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. Dezember 1958. Waren aller Art.

Alice Ugolini-Mettler, in Herisau. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes nach Art. 167 ZGB Alice Ugolini-Mettler, von und in Herisau. Vertretungen in Waren aller Art. Bachstrasse 33.

Graubünden — Grisons — Grigioni

16. Dezember 1958. Filmproduktion.

Cinefinanz A.G., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere die Verwertung von Rechten im Zusammenhang mit Filmproduktionen, Beteiligung an solchen sowie die Interessenwahrung von Filmschaffenden und Tätigkeit aller mit der Filmbranche zusammenhängenden Geschäfte. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. jur. Henrik Kaestlin, von Zürich und St. Margrethen (St. Gallen), in Zürich, Präsident, und Dr. jur. Erwin Durgiai, von Disentis und Trun, in Chur. Diese führen Kollektivunterschrift. Domizil: bei Dr. jur. E. Durgiai, Masanserstrasse 31.

17. Dezember 1958. Gravier- und Stempelanstalt.

Hch. Moser & Sohn, in Chur, Gravier- und Stempelanstalt (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1944, Seite 89). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Heinrich Moser aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Heinrich Moser, Sohn, von Neuhausen, in Chur, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet: Gravuren, Stempel, Schilder Moser, Chur. Werkstätte für Gravuren, Stempel, Schilder und Prägedruck. Herrengasse 14.

17. Dezember 1958. Zigarren.

Frau E. Rudolf, in Arosa, Zigarrengeschäft, Grammophone und Platten (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1949, Seite 588). Der Geschäftszweig «Grammophone und Platten» wurde aufgegeben. Einzelpatente werden erteilt an Silvia Poltera-Rudolf, von Mulegn, in Arosa.

17. Dezember 1958. Sotto e sopra struttura.

Papa Enrico, Figlio, in Auggio, impresa lavori sotto e sopra struttura (FUSC. del 1° febbraio 1957, N° 26, pagina 320). Il titolare della ditta Enrico Papa e sua moglie Marina nata DeFrancesco hanno adottato, per contratto del 6 novembre 1958, il regime della separazione dei beni.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

17 dicembre 1958. Importazioni, esportazioni, ecc.

Algoli S.A., a Lugano, importazioni e esportazioni (FUSC. del 13 ottobre 1954, N° 239, pagina 2618). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è Dr. Roberto-Alessandro Olivetti, di nazionalità italiana, in Castaneda (Grigioni), con firma collettiva a due col presidente del consiglio d'amministrazione Nicola Frizzi (già iscritto) il quale però mantiene il suo diritto alla firma individuale.

Distretto di Mendrisio

17 dicembre 1958. Immobili, ecc.

Ristoro S.A., in Chiasso, compra-vendita di immobili nel cantone Ticino, la costruzione di fabbricati e la loro gestione (FUSC. del 1° agosto 1956, N° 178, pagina 2001). Edoardo Fossati non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

17 décembre 1958. Représentations commerciales.

Hermann-Paul Humbert-Droz, à Château-d'Oex, représentations commerciales en tous genres (FOSC. du 3 mars 1952, N° 52, page 600). La raison est radiée d'office du registre du commerce du Pays-d'Enhaut, le siège ayant été transféré aux Hauts-Geneveys (Neuchâtel) (FOSC. du 3 novembre 1958, N° 257, page 2930).

17 décembre 1958. Menuiserie, ébénisterie.

Paul Pilet, à Rossinière. Le chef de la maison est Paul Pilet, de et à Rossinière. Menuiserie, ébénisterie.

Bureau de Cossonay

17 décembre 1958.

Société de Laiterie de Dizi, à Dizi, société coopérative (FOSC. du 1^{er} avril 1957, N° 76, page 865). François Devenoge est président (précédemment vice-président/caissier); Fernand Neuschwander est vice-président/caissier (précédemment secrétaire), et Pierre Jaquier, de et à Dizi, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Edouard Ueltschi est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

17 décembre 1958.

Syndicat d'élevage bovin de Dizi et environs, à Dizi, société coopérative (FOSC. du 29 octobre 1952, N° 254, page 2646). Alexandre Devenoge est président (précédemment vice-président), et Gustave Gaudin, de et à Dizi, secrétaire. Edouard Ueltschi est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Lausanne

16 décembre 1958.

Assurance mutuelle vaudoise contre les accidents (Waadtlandische Unfallversicherung auf Gegenseitigkeit) (Assicurazione mutua vedosa contro gli infortuni), à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 16 mai 1957, page 1329). Jean Spiro, vice-président, est décédé; sa signature est radiée. Sont nommés: Philippe Bugnion (membre du comité de direction inscrit), vice-président; Paul Perret (suppléant inscrit), membre du comité de direction, et Emmanuel Faillettaz, de L'Isle, à Lausanne (administrateur inscrit, sans signature), suppléant du comité de direction, tous avec signature collective à deux. Les signatures du directeur Roger Bohillier et du sous-directeur Jules Schilliger sont radiées. Edouard Baud (sous-directeur inscrit) est nommé directeur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés. Sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux: Henri Delarageaz, de Prévèrenges, à Vevey; Paul Dupuis, Pascal Rouge, Pierre Terribilini, jusqu'ici fondés de procuration, et Karl Taennler, jusqu'ici conseiller juridique (tous inscrits); leurs procurations sont éteintes. Sont nommés fondés de procuration avec signature collective à deux: Charles Jaquet, de Grolley (Fribourg) et Lausanne, à Lausanne, et René Perrod, d'Ormont-Dessous, à Lausanne.

16 décembre 1958. Immeubles.

Sur-Mont, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 15 octobre 1951, page 2553). Albert Perrin et Antoine de Lerber, administrateurs, sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Conseil: William de Rham, président, et Pierre de Rham, les deux de Giez, à St-Sulpice (Vaud). Ils signent individuellement. Bureau actuel: galeries du Commerce 84 (chez P. & W. de Rham, régisseurs).

16 décembre 1958. Combustibles.

Barblan & Cie S.A., à Lausanne, combustibles (FOSC. du 26 juillet 1955, page 1957). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 décembre 1958, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

16 décembre 1958. Horlogerie.

Orasuisa S.A., à Lausanne, commerce d'horlogerie (FOSC. du 31 août 1949, page 2269). L'administrateur Jean-Louis Boillat est démissionnaire et sa signature radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jules Boillat, de Bémont (Berne), à Lausanne.

16 décembre 1958. Transports.

E. Favez, à Lausanne, transports (FOSC. du 23 janvier 1957, page 224). Nouvelle adresse: avenue Dapples 40.

17 décembre 1958. Autos, bateaux.

Salvab S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 4 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location et la vente de toutes voitures automobiles et de tous bateaux de plaisance. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Nell, de Saint-Antoine-Rüti (Grisons), à Lutry. Bureau: place Chauderon 26 (dans les locaux de l'administrateur).

17 décembre 1958. Restaurant, pension.

G. Wagner, à Lausanne, restaurant, pension (FOSC. du 26 décembre 1950, page 3309). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Moudon

16 décembre 1958. Céréales, engrais.

Hoirs de Jules Hegelbach S. à r. l. en liquidation, à Moudon, commerce de céréales et d'engrais (FOSC. du 28 octobre 1954, page 2763). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Nyon

17 décembre 1958. Métaux, appareils sanitaires, etc.

Tavelli et Bruno S.A., à Nyon (FOSC. du 5 novembre 1956, page 2785). La signature du fondé de procuration Hans Krebs, démissionnaire, est radiée.

17 décembre 1958.

Société immobilière de la Redoute S.A., à Prangins (FOSC. du 19 septembre 1957, page 2481). La signature de René Kreis, démissionnaire, est radiée. Louis Grandjean, de Genève, à Lausanne, est désigné comme unique administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Payerne

15 décembre 1958.

Société des agriculteurs de Marnand, à Marnand, société coopérative (FOSC. du 11 octobre 1954, page 2593). René Rey, d'Oulens-sur-Lucens, à Marnand, a été nommé secrétaire-caissier en remplacement d'Ernest Rossat, décédé; la signature de ce dernier est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président Georges Rossat (inscrit) ou la signature collective du président et du secrétaire-caissier René Rey.

Bureau du Sentier

16 décembre 1958. Hôtel.

Haefeli Paul, à l'Abbaye (FOSC. du 10 juin 1948, N° 233, page 1626), exploitation de l'Hôtel de Ville. Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire et de remise de commerce.

Bureau de Vevey

16 décembre 1958. Immeubles.

S. I. Floral de St-Légier, à St-Légier-La Chièzaz. Sous cette raison sociale, il a été constitué, selon acte authentique et statuts du 12 décembre 1958, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles. La société peut faire toutes opérations commerciales et financières s'y rapportant. Elle acquiert pour le prix de 74 000 fr. un bien-fonds en nature d'habitation et de terrain, de 1063 m², sis sur le territoire de la commune de Saint-Légier-La Chièzaz. Le capital social de 50 000 fr. est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr., et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires sont faites dans cet organe ou par avis personnel si l'adresse de tous les actionnaires est connue. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Liniger, de Wohlen (Berne) et Bienne, à Montreux-Châtelard, est président; René Gottraux, de Chavannes-le-Chêne et Ursins, à Montreux-Planches, est membre. Ils signent individuellement. La société a son domicile légal dans ses locaux, et son bureau à la Banque Populaire Suisse à Montreux-Planches.

16 décembre 1958. Alimentation.

Wahlen Emile, à La Tour-de-Peilz, alimentation générale (FOSC. du 6 mars 1947, page 637). Par décision du 16 décembre 1958, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

Bureau d'Yverdon

Complément.

Société coopérative d'habitation Les Condémines, à Yverdon (FOSC. du 4 décembre 1958, page 3236). Le conseil d'administration est composé de quatre membres.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

10 décembre 1958. Vins.

Ernest de Montmolin et fils, Domaine, à Auvernier, vente de vins de Neuchâtel, société en nom collectif (FOSC. du 28 avril 1937, N° 97, page 1000). L'associé Ernest de Montmolin s'est retiré de la société dès le

1^{er} janvier 1958. La société est transformée, dès le 1^{er} janvier 1958, en société en commandite. Etienne-Jean de Montmolin, de Neuchâtel, à Auvernier, est seul associé-gérant indéfiniment responsable. Odette de Montmolin née Carbonnier, épouse d'Etienne-Jean, de Neuchâtel, à Auvernier, entre dans la société comme commanditaire pour une commandite de 2000 fr., provenant de ses biens réservés. La raison sociale est modifiée en celle de: **Domaine E. de Montmolin Fils, société en commandite.**

Genf — Genève — Ginevra

13 décembre 1958. Participations.

Ausympag S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 10 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour objet de participer à toutes entreprises industrielles, commerciales, mobilières, immobilières ou autres. Elle n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Walter Schaub, de Diepfingen (Bâle-Campagne), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 12, rue de Hollande (bureaux de W. Schaub).

15 décembre 1958. Ficelles, etc.

A.-H. Benay, à Carouge, représentation et commerce en gros de ficelles, etc., en faillite (FOSC. du 15 août 1958, page 2208). La procédure de faillite ayant été clôturée, la raison est radiée d'office.

15 décembre 1958.

«Transport-Urgent» L. Orgelet, à Carouge (FOSC. du 18 février 1957, page 165). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 14 novembre 1958.

15 décembre 1958. Café-restaurant.

Rosa Olivet, à Vandœuvres. Chef de la maison: Rosa Olivet née Jost, de Jussy, à Vandœuvres, épouse autorisée de Georges Olivet. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: «Café de la Balance».

15 décembre 1958. Boulangerie, café.

S. Widmer, à Vandœuvres, exploitation d'une boulangerie et d'un café à l'enseigne: «Café du Cheval Blanc» (FOSC. du 8 octobre 1954, page 2575). La raison est radiée par suite du décès du titulaire et remise du commerce.

15 décembre 1958. Boulangerie, café.

Mme Vve Y. Widmer, à Vandœuvres. Chef de la maison: Yvonne-Virginie Widmer née Bouvard, de Hausen (Argovie), à Vandœuvres. Boulangerie et café à l'enseigne: «Café du Cheval Blanc».

15 décembre 1958.

Société Anonyme pour le Commerce des Bois, à Meyrin (FOSC. du 5 juillet 1956, page 1750). Charles Matthey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Bastard, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale. Bernard Bourquin (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur; il continue à signer individuellement.

15 décembre 1958.

Société Immobilière rue Samuel Constant N° 1, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 février 1955, page 536). Georges Madliger et André Gaillard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jeanne Jeanneret, du Locle (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), a été nommée seule administratrice avec signature individuelle. Domicile de la société: 8, chemin Kermély (chez Francine Jeanneret).

15 décembre 1958.

Banque de Crédit S.A., succursale de Genève (FOSC. du 19 mai 1958, page 1370), société anonyme avec siège à Zurich. Elisabeth Heinemann, fondée de pouvoir signe désormais par procuration individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Friedrich Herrmann, de et à Zurich. La procuration de Walter Buess est radiée. Bureaux de la succursale: 12, rue du Marché.

15 décembre 1958. Huiles minérales.

Lubrisa, à Genève, huiles minérales, société anonyme (FOSC. du 30 octobre 1958, page 2897). Bureau de la société: 15, rue des Eaux-Vives.

15 décembre 1958. Immeubles.

S. I. chemin Seippel, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1957, page 1274). Aimé Steulet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis-Auguste Delcaval, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 35, rue Carteret (bureaux de «Esénet» Delcaval).

15 décembre 1958.

Société Immobilière Plain-Parc B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1956, page 2638). Albert Bratschi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Youssef-Rashid Borelsy, président, de et à Koweït; Paul Croisier, vice-président, de et à Genève, et Jean Kramer, secrétaire, d'Oberhallau (Schaffhouse), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Domicile de la société: 8, boulevard Georges-Favon (régie Lenoir, Kramer & Cie).

15 décembre 1958. Articles textiles, etc.

Bonnex S.A., à Genève, articles textiles, etc. (FOSC. du 15 avril 1948, page 1050). Le capital social de 50 000 fr. est maintenant entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 décembre 1958, les statuts ont été modifiés.

15 décembre 1958. Mécanique industrielle, etc.

Société Anonyme Mipsa, à Lancy, mécanique industrielle, etc. (FOSC. du 16 juin 1958, page 1637). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 décembre 1958, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

15 décembre 1958. Matières premières, etc.

Namohel S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et la représentation de toutes matières premières ou manufacturées, la planification et l'étude technique de toutes installations industrielles ou commerciales ainsi que la participation à toutes entreprises industrielles et commerciales. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Odile Roulet, de et à Genève, est unique administratrice avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle (étude de M^e Odile Roulet, avocat).

15 décembre 1958. Matériel et accessoires dans le domaine de l'aéronautique.

Planet S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de matériel et accessoires dans le domaine de l'aéronautique. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Alexandre Hauchmann, président, de Genève, à Vandœuvres, et Edouard Koessler, secrétaire, de Genève, à Céligny, lesquels signent collectivement. Locaux: 49, rue du Rhône.

16 décembre 1958. Boucherie.

Fr. Calcinoni, à Genève, boucherie (FOSC. du 15 mai 1952, page 1273). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

16 décembre 1958. Epicerie, mercerie, etc.

Emma Gaillard, à Veyrier. Chef de la maison: Emma Gaillard née Thomen, de Genève, à Veyrier, épouse autorisée de François-Ernest Gaillard. Epicerie, mercerie, charcuterie, commerce de fruits, légumes et débit de tabacs. Vessy, chemin de la Place Verte.

16 décembre 1958. Machines-outils d'établi, etc.

René Marcoux, à Thônex. Chef de la maison: Jean-René Marcoux dit Girard, de Genève, à Thônex. Commerce et représentation de machines-outils d'établi, appareils et accessoires pour la photographie, bijouterie-fantaisie et articles de diverses natures. 27, chemin du Foron.

16 décembre 1958. Tissus, etc.

Emile Levat, à Genève, commerce et représentation de tissus et sous-vêtements ainsi que tous articles textiles (FOSC. du 24 octobre 1955, page 2685). Nouvelle adresse: 26, rue des Vollandes.

16 décembre 1958. Vins, liqueurs, etc.

Hans Spillmann, à Satigny, commerce de vins, liqueurs et spiritueux (FOSC. du 3 avril 1945, page 761). Genre d'affaires actuel: commerce de vins, liqueurs, spiritueux, cidres et produits agricoles.

16 décembre 1958. Tapis, etc.

Persia S.A., à Genève, commerce de tapis, etc. (FOSC. du 29 décembre 1956, page 3346). Eugène Vuagnat, décédé, et Julien Baumgartner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. William Moradpour (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur; il continue à signer individuellement.

16 décembre 1958. Appareils ou machines se rapportant à l'industrie électrique, etc.

Manufacture Pyror S.A., à Carouge, fabrication et vente de tous appareils ou machines se rattachant à l'industrie électrique ou mécanique, etc. (FOSC. du 9 juillet 1957, page 1849). Antoine Colonna-Walewski, de nationalité française, à Paris, et Emile Gubler, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale.

16 décembre 1958.

Société Immobilière Rues de Zurich et du Levant A, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 décembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la location de tous immeubles, la construction de tous bâtiments, ainsi que toutes opérations s'y rattachant. Elle acquerra, pour le prix de 265 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, la parcelle 6312 A, avec partie de bâtiments rue de Zurich 12 et rue du Levant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jacques-Henri Bonard, président, de Romainmôtier (Vaud), à Yverdon (Vaud), et Claude Chauvet, secrétaire, de Cologny, à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 12, rue Adrien-Lachenal, chez Claude Chauvet.

16 décembre 1958.

Société Immobilière Rues de Zurich et du Levant B, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la location de tous immeubles, la construction de tous bâtiments, ainsi que toutes opérations s'y rattachant. Elle acquerra, pour le prix de 195 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, la parcelle 6312 B avec partie de bâtiment rue du Levant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jacques-Henri Bonard, président, de Romainmôtier (Vaud), à Yverdon (Vaud), et Claude Chauvet, secrétaire, de Cologny, à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 12, rue Adrien-Lachenal, chez Claude Chauvet.

16 décembre 1958. Immeubles.

S. I. Bernex-Centre, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 10 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour objet l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. La société se propose d'acquérir, pour 40 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Bernex, la parcelle 2499, de 17 a, 38 m². Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Armand-Rodolphe Gonseth, de Gessenay (Berne), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 78, rue du Rhône, régie Unger et Gonseth.

16 décembre 1958.

Werner Steffen, Société Anonyme de Procédés et d'Equipements pour l'Industrie Chimique, à Carouge. Selon acte authentique et statuts du 9 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, la vente et l'exportation de mèches de mineur et de cordeau détonant; l'étude, la réalisation, la vente et l'exportation de matériels y relatifs; l'étude, la réalisation, l'exploitation, la vente et l'exportation de procédés et d'équipements pour l'industrie chimique; l'achat, l'exploitation et la cession de tous brevets, licences et procédés relatifs à l'industrie chimique. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Il est fait apport à la société d'une fabrique de mèches pour mines, sise à Carouge, rue de Lancy 58, jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Werner Steffen».

comprenant à l'exclusion de tout passif, les actifs suivants: les machines, appareils, outils et matériel divers, selon inventaire du 28 novembre 1958, le tout estimé 60 000 fr., ainsi que le «goodwill» comprenant la clientèle, les procédés et les brevets pouvant exister, se rapportant à la fabrication et au matériel de fabrication de mèches de mineur et cordeau détonant, l'exclusivité pour la fabrication et la vente dans le monde entier des machines à fabriquer les mèches conçues par W. Steffen, ainsi que les plans et dessins y relatifs, le fonds de commerce, le droit au bail, le nom commercial, la marque de fabrique «Fanal» ainsi que le bénéfice de divers contrats commerciaux, le tout estimé à 65 000 fr. L'apport est fait pour le prix total de 125 000 fr. Ce montant est entièrement imputé sur le capital social en libération complète des 125 actions de 1000 fr. chacune, souscrites par l'apporteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Edouard Pelitpierre, président, de Couvet (Neuchâtel), et Neuchâtel, à Lausanne, Paul Deffrenne, délégué, de nationalité française, à Genève, et Werner Steffen, secrétaire, de Wolhusen (Lucerne), à Lancy. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur délégué ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Locaux: 58, rue de Lancy.

17 décembre 1958. Transport de personnes par automobiles. Ed. Fert, à Genève, transport de personnes par automobiles (FOSC. du 30 novembre 1934, page 3301). La raison est radiée d'office en vertu de l'art. 68 O.R.C. par suite du décès du titulaire.

17 décembre 1958. Fournitures industrielles, etc. M. Gudin, à Genève, représentation et commerce de fournitures industrielles, etc. (FOSC. du 25 mars 1947, page 833). La raison est radiée d'office en vertu de l'art. 68 O.R.C. par suite du décès du titulaire.

17 décembre 1958. Garage Hug, Servette, à Genève (FOSC. du 18 mars 1953, page 639). La raison est radiée d'office en vertu de l'art. 68 O.R.C. par suite du décès du titulaire.

17 décembre 1958. Marc Barraud, éditions «Les Compagnons du Livre», à Genève (FOSC. du 7 mai 1956, page 1186). Les pouvoirs de Marc-Auguste Laubscher, directeur, sont radiés. Nouvelle adresse: 27, avenue Pictet-de-Rochemont.

17 décembre 1958. Produits pharmaceutiques, matériel électrique. «Chimileo» André P. Handschin, à Genève. Chef de la maison: André-Paul Handschin, de et à Genève. Commerce de produits pharmaceutiques en gros; importation et vente de matériel et équipement électronique. 12, rue de l'Aubépine.

17 décembre 1958. Comptabilités, etc. «OCLIPAC» E. Mayor, précédemment à Genève, organisation et tenue de comptabilités et toutes questions s'y rattachant (FOSC. du 27 décembre 1951, page 3211). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés au Grand-Saconnex. 18, route de Colovrex.

17 décembre 1958. Société Immobilière Avenue Henri Dunant N° 11, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 janvier 1957, page 245). Roger Staudhammer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis-Marc Mudry, de Lens (Valais), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 10, avenue Jules-Crosnier, chez Louis-Marc Mudry.

17 décembre 1958. FIBRES textiles, etc. STERCO S.A., à Genève, toutes opérations, notamment commerce de toutes fibres textiles, etc. (FOSC. du 16 juillet 1953, page 1741). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 décembre 1958, la société a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison STERCO S.A. en liquidation, par Jean Brunshvig (inscrit jusqu'ici comme administrateur) nommé liquidateur; il continue à signer individuellement.

17 décembre 1958. Coopérative d'habitation. Coopérative Gossy-H., à Genève, société coopérative d'habitation (FOSC. du 5 juin 1956, page 1411). Léon Rambosson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Perrothon, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec le président ou le vice-président.

17 décembre 1958. Société Immobilière Tour-Balexert, précédemment à Vernier, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1958, page 3166). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 décembre 1958, la société a décidé de transférer son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile: 8, rue Diday, bureaux de Reyrenn et Roten.

17 décembre 1958. Société Immobilière Mont-Blanc-Léman, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 septembre 1957, page 2369). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 octobre 1958, la société a décidé de réduire son capital social de 93 000 fr. à 50 000 fr. par le remboursement et l'annulation de 172 actions de 250 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés. Puis, suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 décembre 1958, elle a décidé de convertir les 200 actions de 250 fr. restantes en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les statuts ont été également modifiés. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'accomplissement des formalités légales concernant la réduction du capital social a été constaté par acte authentique du 11 décembre 1958.

17 décembre 1958. Produits de beauté, etc. Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 11 décembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'encaissement de droits de licences, de redevances et de toutes sommes provenant de la vente des produits de beauté, cosmétiques et autres «Chesebrough-Pond's», dans divers pays; l'assistance technique et le contrôle de la production et de la vente des dits produits. Le capital social, entièrement libéré, est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par plis recommandés ou par citations remises contre récépissés. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Thomas Coate, président, de nationalité britannique, à Genève; Eric Sandoz, secrétaire, de et à Genève; Lloyd-V. Young, des U.S.A., à Darien (Connecticut, U.S.A.); Pierre Pidoux, de et à Genève, et Georges Rey, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de Thomas Coate. Les autres membres du conseil n'exercent pas la signature sociale. Bureaux: 3, rue des Charmilles.

17 décembre 1958.

Chesebrough-Pond's (Holding) S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 11 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières. Le capital social, entièrement libéré, est de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par plis recommandés ou par citations remises contre récépissés. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Thomas Coate, président, de nationalité britannique, à Genève; Eric Sandoz, secrétaire, de et à Genève; Lloyd-V. Young, des U.S.A., à Darien (Connecticut, U.S.A.); Pierre Pidoux, de et à Genève, et Georges Rey, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de Thomas Coate. Les autres membres du conseil n'exercent pas la signature sociale. Domicile: 3, rue des Charmilles, bureaux de Chesebrough-Pond's (Genève) S.A.

19 décembre 1958.

Banque Romande, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1958, page 3166). Le capital social de 5 000 000 de fr. est actuellement entièrement libéré.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Allgemeinverbindlicherklärung

von Mindestlöhnen in der Appenzeller Handstickerei-Heimarbeit

Auf Antrag der beteiligten Verbände hat der Bundesrat seinen Beschluss über die Allgemeinverbindlicherklärung von Mindestlöhnen in der Appenzeller Handstickerei-Heimarbeit, dessen Geltungsdauer Ende 1958 ablaufen würde, bis zum 31. Dezember 1960 verlängert.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 11. Dezember 1958 veröffentlicht. Separatabzüge sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern erhältlich.

Bern, den 23. Dezember 1958.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Extension

de la convention sur les salaires minimums pour la broderie d'Appenzell faite à la main et à domicile

A la requête des associations intéressées, le Conseil fédéral a prorogé au 31 décembre 1960 son arrêté qui étend la convention sur les salaires minimums pour la broderie d'Appenzell faite à la main et à domicile, dont les effets étaient d'abord limités au 31 décembre 1958.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 11 décembre 1958. Des exemplaires tirés à part sont en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

Berne, le 23 décembre 1958.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Conferimento

del carattere obbligatorio generale alla convenzione concernente i salari minimi per i ricami d'Appenzello a mano eseguiti a domicilio

Su domanda delle associazioni interessate il Consiglio federale ha prorogato, con effetto fino al 31 dicembre 1960, il suo decreto che conferisce carattere obbligatorio generale alla convenzione concernente i salari minimi per i ricami d'Appenzello a mano eseguiti a domicilio, la cui durata in vigore era limitata fino a fine 1958.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale dell'11 dicembre 1958. Le tirature a parte possono essere ritirate presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

(A.A. 540)

Berna, il 23 dicembre 1958.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Webag Webwaren AG., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Webag Webwaren AG., in Basel, hat am 19. Dezember 1958 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000 auf Fr. 300 000 herabzusetzen, durch Rückkauf von 400 Aktien zu Fr. 500 nominell und Vernichtung derselben.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Rüdengasse 1, Basel, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A.A. 332²)

Basel, den 22. Dezember 1958.

Webag Webwaren AG.

Robinia S.A. in liquidazione, Mesocco

Scioglimento della Società e diffida ai creditori Art. 742 CO.

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 18 dicembre 1958 ha deciso lo scioglimento della Società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della Società sono invitati a notificare i loro crediti presso lo Studio Avv. Alberto Veladini, in Lugano, via G. Vegezzi 4, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione.

(A.A. 333¹)

Lugano, 22 dicembre 1958.

Il liquidatore: Pierina Bosia.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordonnances du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires

N° 1q Tarif de l'impôt sur l'importation de marchandises

(Du 29 novembre 1958)

Le Département fédéral des finances et des douanes,
vu l'art. 49 et l'art. 54, 1^{er} et 2^e alinéas, lettres c et i, de l'arrêté du
Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre
d'affaires,

arrête:

Article premier

Les marchandises classées sous les numéros du tarif d'usage des
douanes suisses mentionnés ci-après sont soumises, lors de leur impor-
tation, à l'impôt sur le chiffre d'affaires, conformément au tarif qui
suit: (voir à la fin de la présente ordonnance)

Art. 2

¹ Si, lors du dédouanement, les données fournies concernant la
valeur de la marchandise peuvent être considérées comme dignes de
foi, l'impôt sur le chiffre d'affaires est calculé non pas d'après les taux
spécifiques mentionnés à l'art. 1^{er}, mais à raison de 5,4 pour cent de la
valeur déclarée franco frontière suisse, augmentée de la charge consti-
tuée par les droits de douane et autres taxes perçues à l'importation.
Sont réservées les dispositions spéciales relatives à l'imposition de la
bière et des tabacs fabriqués, prévues par l'ordonnance N° 4c du
Département fédéral des finances et des douanes du 29 novembre 1958.

² Est réputée valeur franco frontière suisse, la valeur statistique
de la marchandise devant être indiquée dans la déclaration d'importa-
tion par la personne assujettie au contrôle douanier, c'est-à-dire le
prix, soit la valeur de la marchandise au lieu d'expédition à l'étranger,
augmenté des frais de transport, d'assurance et autres jusqu'à la
frontière suisse.

³ En vue de la vérification des valeurs déclarées, les organes de la
douane sont en droit d'exiger des personnes assujetties au contrôle
douanier respectivement au paiement de l'impôt, la présentation des
documents nécessaires (factures de fournisseurs, contrats de livraison,
attestations de paiement, correspondance originale, etc.).

Art. 3

¹ L'impôt sur le chiffre d'affaires calculé en conformité des art. 1^{er}
et 2 peut, dans les cas énoncés ci-après, être réduit ou augmenté:

- a) Si l'application des taux d'impôt spécifiques mentionnés à l'art. 1^{er}
a entraîné, dans un cas d'espèce, une imposition supérieure à celle
qui résulterait des art. 19, 20 et 22 de l'arrêté instituant un impôt
sur le chiffre d'affaires pour une livraison en gros correspondante
sur territoire suisse, la différence est, sur demande, remboursée
par la direction générale des douanes. Dans le cas contraire, la
différence peut être réclamée par la direction générale des douanes,
en tant qu'elle se monte à 5 francs au minimum.
- b) Si l'imposition selon l'art. 2 s'est effectuée sur la base d'une valeur
trop élevée de la marchandise, le contribuable peut demander
à la direction générale des douanes le remboursement de l'impôt
perçu en trop. Dans le cas contraire, l'administration des douanes
peut exiger le paiement de l'impôt insuffisamment perçu, en tant
que celui-ci s'élève à 5 francs au moins.
- c) Pour les marchandises que l'importateur ne destine ni à la revente
ni à l'emploi comme matière première pour fabriquer profession-
nellement des marchandises ou exécuter professionnellement des
constructions, l'importateur peut demander à la direction générale
des douanes la réduction subséquente de l'impôt jusqu'au niveau
de la charge fiscale qui résulterait des art. 19, 20 et 22 de l'arrêté
instituant un impôt sur le chiffre d'affaires pour une livraison au
détail correspondante sur territoire suisse.

² Les demandes de remboursement d'impôt mentionnées au 1^{er} ali-
néa lettres, a, b et c, seront présentées sur formule officielle, accompagnées
des quittances d'impôt sur le chiffre d'affaires, ainsi que de tous les
autres documents permettant de juger du bien-fondé des requêtes.
La direction générale des douanes, en vue de la détermination des
différences d'impôt devant être perçues subséquentement, peut exiger
la présentation de toutes les pièces appropriées.

³ Le délai pour la présentation de ces demandes est d'un an, à
compter du jour de la perception de l'impôt. Les demandes de supplé-
ment d'impôt, au sens du 1^{er} alinéa, lettres a et b, doivent être formulées
dans le même délai.

Art. 4

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1959. Est
abrogée à la même date l'ordonnance N° 1p du Département fédéral
des finances et des douanes du 31 mars 1955 concernant l'impôt sur
le chiffre d'affaires (tarif de l'impôt sur l'importation de marchan-
dises).

Tarif de l'impôt

Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr.	Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr.	Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr.
	par q brut		par q brut		par q brut
29b	¹⁾	114a ¹	10.—	117b ¹	20.—
29c	²⁾	114b	3.—	117c	20.—
30	10.—	115	5.—	117d	15.—
87a	³⁾		par q brut	119a	20.—
103	⁴⁾	116	2.—	119b	20.—
103d	⁵⁾	117a ¹	10.—	121a	30.—
		117a ²	15.—	121b	30.—
114a	3.—	117b ¹	20.—	121c	30.—

Les renvois figurent à la fin du tarif.

Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr.	Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr.	Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr.
	par q brut		par q brut		par q brut
124	30.—	276	40.—	387	400.—
126a	80.—	277	60.—	388	400.—
126b	80.—	278	40.—	389	800.—
127a	100.—	279	40.—	390	500.—
127b	100.—	280	60.—	391	500.—
128	80.—	281	15.—	392	150.—
129a	15.—	282	20.—	393	20.—
129b	20.—	283	200.—	394a	50.—
131	20.—	284a	30.—	394b	60.—
	par pièce	284b	100.—	395a	20.—
147	10.—	285a	60.—	395b	20.—
148a	10.—	285b	150.—	404	150.—
	par q brut	285c	150.—	405	20.—
148b		286	30.—	406	70.—
149	150.—	287	30.—	407	70.—
150	20.—	292	10.—	408	70.—
151	50.—	292a	5.—	409	100.—
152	150.—	293	7.—	410	100.—
153	50.—	294	7.—	411a	150.—
154	100.—	295	10.—	411b	60.—
155b	100.—	296	15.—	412	150.—
156b	200.—	297	7.—	413	100.—
157	100.—	298	30.—	414	300.—
158	3 500.—	299	20.—	415	300.—
159	30 000.—	300	5.—	416	300.—
160	300.—	301	20.—	417	200.—
175	1 500.—	302	20.—	417a	100.—
176	1 500.—	303	20.—	418	200.—
177a	50.—	304	15.—	419	400.—
177b	50.—	304a	10.—	420	200.—
178	150.—	305	30.—	421	600.—
179	350.—	306a	10.—	422	600.—
180	90.—	306b	10.—	423	30.—
181	200.—	306c	30.—	424	100.—
182	70.—	306d	30.—	425	100.—
183	100.—	306e	20.—	426	30.—
184		307a	30.—	427	100.—
185	250.—	307b	30.—	428	30.—
186	20.—	307c	30.—	429	30.—
187	200.—	307d	60.—	430	50.—
188a	400.—	308	40.—	431	60.—
188b	300.—	309	40.—	445a	350.—
189	200.—	310	7.—	445b	300.—
190	140.—	311	60.—	447a	700.—
191	100.—	312	NB 60.—	447b	400.—
192	100.—	313	NB 60.—	447c	250.—
193	100.—	314	NB 70.—	447d ¹	1 000.—
194	150.—	315	NB 70.—	447d ²	700.—
195a	150.—	316	NB 150.—	447e ¹	300.—
195b	200.—	317	NB 70.—	447e ²	300.—
195c	250.—	318	80.—	447f ¹	300.—
195d	200.—	319	100.—	447f ²	300.—
196	100.—	320	20.—	447f ³	200.—
197	100.—	321		447f ⁴	200.—
198	80.—	322		447f ⁵	200.—
199	120.—	323		447f ⁶	600.—
200	200.—	324	200.—	447g ¹	200.—
201	120.—	325	100.—	447g ²	200.—
202	1 000.—	326	250.—	447g ³	200.—
218		326a	50.—	447g ⁴	200.—
221		327	100.—	447g ⁵	200.—
226	2.—	328	1 200.—	447g ⁶	200.—
228a	50.—	329	1 500.—	447g ⁷	200.—
228c ¹	100.—	330	30.—	447g ⁸	200.—
228c ²	100.—	330a ¹	10.—	447h ¹	300.—
229a	— 70	330a ²	6.—	447h ²	300.—
229b	5.—	330b	20.—	447h ³	400.—
230	2.—	331	40.—	447h ⁴	300.—
231	6.—	332	50.—	418	1 000.—
232	2.—	333	60.—	449a	300.—
233	2.—	334	50.—	449b	1 200.—
234	2.—	335	80.—	449c	500.—
235	4.—	336	60.—	449d	400.—
236	3.—	337	50.—	449e	400.—
237	3.—	338a	50.—	450	400.—
238	3.—	338b	60.—	451	500.—
240	4.—	338c	100.—	452	700.—
246	15.—	339	30.—	453a	150.—
247	25.—	340a	150.—	453b	250.—
248	5.—	340b	100.—	454	400.—
250	20.—	343	20.—	459	100.—
251	20.—	343a	30.—	470	150.—
252	30.—	344a	10.—	471	180.—
253	30.—	345	30.—	472	150.—
254	3.—	346	20.—	474	200.—
255	3.—	359	130.—	475a	200.—
256a	15.—	360	70.—	475b	300.—
256b	20.—	361	100.—	476	160.—
256c	20.—	362	50.—	478	10.—
257a	40.—	363	150.—	479	150.—
257b	30.—	364a	100.—	480	180.—
257c	40.—	364b	160.—	481	100.—
258a	50.—	365a	120.—	482	200.—
258b	70.—	365b	200.—	483	300.—
259	30.—	366a	150.—	484	200.—
259a	20.—	366b	220.—	485	200.—
259b ¹	10.—	367	120.—	486	150.—
259b ²	15.—	368	150.—	487	300.—
259c	25.—	369	100.—	488	200.—
260	40.—	370	150.—	489	200.—
261	50.—	371	100.—	490	600.—
262	50.—	372	150.—	491	200.—
263	70.—	373a	200.—	492	100.—
264a	80.—	373b	250.—	493	150.—
264b	30.—	374	150.—	494	600.—
265	60.—	375	200.—	495	500.—
266	70.—	376	150.—	498	100.—
267	100.—	377a	70.—	499	400.—
268a	100.—	377b	60.—	500	20.—
268b	100.—	378	100.—	501	50.—
269	100.—	379	120.—	502d	4.—
270	30.—	380	200.—	503a	30.—
271	60.—	381	150.—	503b	20.—
272	25.—	383	200.—	503c	4.—
273	30.—	384	250.—	503d	10.—
274	60.—	385	300.—	504	10.—
275	30.—	386	200.—	505a	10.—

Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr. par q brut	Tarif douanier N°	Taux d'impôt fr. par q brut
505b	15.—	611	3.—	725	10.—	828	30.—	911e	60.—	983	200.— ²⁵⁾				
506	20.—	618	—,60	726	10.—	829	50.—	911f	70.—	984	60.—				
507	20.—	619	1,50	727	40.—	830a	100.—	911g	60.—	988	60.—				
509	400.—	620	2.—	728	5.—	830b	100.—	911h	1 000.—	994	6.—				
610	40.—	621	1.—	728a	10.—	831	40.—		par pièce	1014	30.—				
611	80.—	622	2.—	729	6.—	832	100.—	915	15.—	1024	2.—				
612	10.—	623	10.—	730a	6.—	833	60.—	916	25.—	1044	30.— ²⁶⁾				
613	40.—	624	10.—	730a ¹	6.—	834	100.—		par q brut	1018b	20.— ²⁷⁾				
614	70.—	625	3.—	730b	20.—	835	130.—	917	70.—	1049	10.—				
615	100.—	626	20.—	731	7.—	836	150.—	917a	40.—	1056c	20.—				
617	60.—	627	60.—	732	7.—	837	200.—	918	40.—	1057a	10.—				
618	80.—	628a	6.—	733	4.—	838	60.—	919	20.—	1059	20.— ²⁸⁾				
620	50.—	628b	30.—	734	4.—	839a	200.—	920	10.—	1064	3.—				
621	50.—	630	40.—	735	4.—	839b	150.—	921	40.—	1065b	3.—				
622	40.—	631	60.—	736	20.—	843a	10.—	922	20.—	1075	15.—				
623	100.—	632a	10.—	737	8.—	843b	20.—	923	30.—	1076	30.—				
624	40.—	632b ¹	10.—	738	10.—	843c	10.—	924a ¹	50.—	1077	25.—				
625	100.—	632b ²	80.—	739	20.—	844	40.—	924a ²	150.—	1080a	5.—				
626	80.—	634	30.—	740	6.—	845	200.—	924b	80.—	1080b	5.—				
627a	200.—	635a	10.—	741	30.—	846	20.—	924c ¹	120.—	1081a	6.—				
627b	180.—	635b	50.—	742	15.—	847	50.—	924c ²	200.—	1081b	15.—				
628	80.—	636	100.—	743	10.—	849	10.—	924d	150.—	1083	100.—				
629	80.—	637	50.—	744	20.—	850	10.—	925	100.—	1084	100.—				
630	250.—	638b	— ²⁹⁾	745	20.—	851	30.—	926	150.—	1085	100.—				
631	250.—	639	2.—	746	30.—	852	80.—	926a	500.—	1086	40.—				
632	300.—	640a	1.—	747	500.—	855	60.—	927	150.—	1087	20.—				
633	700.—	640b	1.—	748	50.—	856	50.—	928	150.—	1088	100.—				
634	350.—	641a ¹	6.—	749	50.—	857	50.—	929	100.—	1101	10.—				
635	400.—	641a ²	5.—	750	60.—	858a	100.—	930a	150.—	1102	60.—				
636a	250.—	641b	5.—	751	60.—	858b	30.—	930b	500.—	1102a	20.—				
636b	600.—	642	15.—	752	30.—	858c	150.—	930c	400.—	1105a	15.—				
637	500.—	647	—,60	753	100.—	860	100.—	931	1 000.—	1105b	80.—				
638	250.—	648	1.—	754	150.—	861	200.—	932	1.—	1105c	50.—				
639	200.—	649	1.—	755	200.—	863a	30.—	933a	1.—	1106a	20.—				
640	600.—	650	5.—	756	350.—	865a	60.—	933b	2.—	1106b	30.—				
640a	350.—	651	—,50	757	80.—	866	70.—	933c	10.—	1107a	20.—				
641	700.—	652	—,50	758	80.—	867	100.—		par q brut	1107b	20.—				
641a	350.—	653	—,50	759	100.—	869a	— ³⁰⁾	934a	20 000.—	1107c	15.—				
641b	900.—	654	3.—	760	120.—	869b	700.—	934b	1 000.—	1109	50.— ³¹⁾				
642	500.—	655	6.—	761	50.—	869c	50 000.—	934c	300.—	1110	60.—				
642a	300.—	656	3.—	762	20.—	870	20.—	935a	500.—	1111	20.—				
643	350.—	657	5.—	763	20.—	871	3 000.— ³²⁾	935b	1 500.—	1112	20.—				
644	300.—	658	6.—	764	10.—	872	400.—	935c	10 000.—	1113	30.—				
645	500.—	659	10.—	765	30.—	873a	3 000.—	935d	400.—	1118	10.—				
646	250.—	660a	5.—	766	10.—	873b	20 000.—	936a	2 000.—	1122	50.—				
647a	250.—	660b	5.—	767	20.—	874a	2 000.—	936b	6 000.—	1123	30.—				
647b	600.—	661	—,60	768a	20.—	874b	2 000.—	936c	15 000.—	1124	40.—				
648	300.—	662	2.—	768b	30.—	874c	— ³³⁾	936d	1 000.—	1125	15.—				
649	400.—	663	5.—	769a	40.—	879	15.—	936e	200.—	1126	1,50				
650a	600.—	664	50.—	769b	40.—	880	20.—	936f	5 000.—	1126a	2.—				
650b	1 200.—	665	3.—	770	20.—	881a	10.—	936g	15 000.—	1127	2.—				
651	700.—	666	15.—	771a	30.—	881b	20.—	936h	17 000.—	1127a	4.—				
652	700.—	667	50.—	771b	30.—	882a	80.—	936i	400.—	1128	20.—				
653	800.—	668	20.—	772	30.—	882b	80.—	937	600.—	1128a	2.—				
653a	500.—	669	4.—	773	40.—	882c	100.—	938	250.—	1129	5.—				
653b	500.—	670	5.—	774	20.—	882d	150.—	939	500.—	1130	5.—				
655	1 300.—	671	10.—	775	10.—	882e	60.—	940	200.—	1132	15.—				
656	200.—	672	20.—	776	20.—	882f	60.—	941	100.—	1132a	8.—				
657a	300.—	673	10.—	777	100.—	882g	60.—	942a	300.—	1135	40.—				
657a ¹	500.—	674a	30.—	778	60.—	882h	60.—	942b	170.—	1136	30.—				
657b	150.—	674b	20.—	779	40.—	882i	40.—	943	400.—	1137	60.—				
658	500.—	675	20.—	780	10.—	882j	60.—	944	400.—	1142	30.—				
658a	500.—	676	40.—	781a	30.—	882k ¹	60.—	945	300.—	1143a	15.—				
659	300.—	677	10.—	781b	20.—	882k ²	70.—	946	800.—	1143b	20.—				
660	500.—	678	20.—	782a	50.—	882h ¹	150.—	947	400.—	1144a	400.—				
661	300.—	679a	20.—	782b	50.—	883a	40.—	948a	120.—	1144b	60.—				
662	300.—	679b	20.—	783a	20.—	883b	50.—	948a ¹	300.—	1145	— ³⁴⁾				
663	120.—	680a	30.—	783b	20.—	884	50.—	948a ²	200.—	1145a	200.—				
664	900.—	680b	50.—	784a	30.—	885	40.—	948b ¹	400.—	1146	800.—				
665	500.—	681	50.—	784b	40.—	886	40.—	948b ²	500.—	1146a	400.—				
666	500.—	683	4.—	785a	20.—	887	— ³⁵⁾	948b ³	400.—	1147	100.—				
667	400.—	684	10.—	785b	10.—	888	— ³⁶⁾	948b ⁴	400.—	1149	100.—				
668	800.—	685	5.—	786	40.—	889a	120.—	948c ¹	50.—	1150	100.—				
669	300.—	686	5.—	787a	5.—	889b	— ³⁷⁾	948c ²	70.—	1151a	100.—				
670	900.—	687	30.—	787b	20.—	890a	70.—	948c ³	100.—	1151b	150.—				
671a	300.—	688	30.—	787c	40.—	890b	120.—	948c ⁴	150.—	1151c	120.—				
671b	3 000.—	690	10.—	788a	10.—	891	20.—	949	100.—	1151d	80.—				
672	400.—	691a	3.—	788b	50.—	892	30.—	950	60.—	1151e	80.—				
673	1 200.—	691b	15.—	789a	40.—	893a	30.—	951	50.—	1152	150.—				
674	600.—	692	10.—	789b	40.—	893b	20.—	952	40.—	1153	60.—				
675	50.—	693	20.—	790	40.—	M Dy	70.—	953	300.—	1154	80.—				
676	250.—	693a	5.—	791a	20.—	M 1	60.—	954	300.—	1155a	10.—				
677	150.—	694a	180.—	791b	5.—	M 2	40.—	954a	200.—	1155b	100.—				
678	80.—	694b ¹	150.—	792a	50.—	M 3	80.—	954b	100.—	1155c	10.—				
679	70.—	694b ²	400.—	792b	30.—	M 4	50.—	955	150.—	1156	20.—				
680a	40.—	694c	60.—	793	8.—	M 5	50.—	955a	200.—	1157	40.—				
680b	40.—	695	300.—	794	10.—	M 6	80.—	956a	150.—	1158	30.—				
681a	300.—	696	10.—	795	10.—	M 7	60.—	956a ¹	800.—	1159a	40.—				
681b	200.—	697	40.—	796	10.—	M 8	40.—	956b	100.—	1159b	— ³⁸⁾				
681c	200.—	698	50.—	797	10.—	M 9	— ³⁹⁾	956c	120.—	1160a	80.—				
682	400.—	699	30.—	798	10.—	899	10.—	956d	150.—	1160b	100.—				
683	100.—	699a	10.—	799	15.—	899a	20.—	956e	200.—	1161a	60.—				
684	70.—	700a	40.—	800	20.—	900	30.—	956f	300.—	1161b	400.—				
685	—,05	700b	40.—	801	30.—	901	60.—	957a	50.—	1161c	60.—				
686	—,05	700b ¹	15.—	802a	200.—	902	400.—	957b	80.—	1162	60.—				
687	—,60	701a	400.—	802b	20.—	902a	400.—	958	150.—	1163a	60.—				

N°	Renvois	par q brut fr.
103 d	Jus de framboises sucré: — avec alcool — sans alcool	60.— — —
148 b	Lapins	par pièce —
184	Autres animaux de ce numéro	1.—
	Peaux de reptiles (peaux de crocodiles, de serpents, de lézards, etc.)	par q brut 1 200.—
218	Autres cuirs et peaux de ce numéro	300.—
	Marc de raisins et de fruits, lie de vin: — pour la distillation — pour l'affouragement	10.— — 1.—
221	Broutille pour balais	—
	Autres marchandises de ce numéro	—
N.B. ad 312/317	Les imprimés et affiches de propagande admis en franchise de droits de douane aux termes du N.B. ad 312/317 du tarif d'usage sont exonérés à l'importation de l'impôt sur le chiffre d'affaires.	—
321	Livres et brochures présentant un contenu religieux, littéraire, artistique, récréatif, éducatif, instructif ou scientifique, n'ayant pas un caractère de réclame, comprenant 16 pages au moins	—
	Journaux et revues	200.—
	Timbres-poste pour collections	50.—
322	Autres imprimés de ce numéro	—
	Atlas sous forme de livres ou de brochures, ayant au moins 16 pages	100.—
323	Autres marchandises de ce numéro	—
	Musique sous forme de livres ou de brochures ayant 16 pages au moins	50.—
	Autres marchandises de ce numéro	par kg brut 60.—
638 b	Verres de montres en sabbir synthétique	8 000.—
	Autres marchandises de ce numéro	—
869 a	Or, non travaillé, titrant au moins 0,899	27 000.—
	Autre or de ce numéro	—
870	Or, laminé, en plaques ou bandes; monnaies antiques: — titrant au moins 0,899 — titrant moins de 0,899	27 000.— 63 000.—
	Platine, laminé, en plaques ou bandes	600.—
	Autres marchandises de ce numéro	—
871	Or et platine sous forme de fils, filés ou tubes, aussi recouverts d'une couche d'aluminium, de cuivre, d'argent, d'étain, etc.	27 000.—
	Autres marchandises de ce numéro	2 000.—
874 c	Bijouterie, vraie: — en argent — en or — en platine	10 000.— 50 000.— 70 000.—
	Perles véritables, enfilées par ordre de grandeur	50 000.—
	Coraux véritables, enfilés par ordre de grandeur	4 000.—
887	Aiguilles de machines à tricoter	1 000.—
	Autres marchandises de ce numéro	150.—
888	Aiguilles pour machines à broder	3 000.—
	Autres marchandises de ce numéro	300.—
889 b	Aiguilles pour machines à coudre	1 300.—
	Autres marchandises de ce numéro	200.—
M 9	Aspirateurs à poussière et leurs pièces détachées	150.—
	Autres marchandises de ce numéro	50.—
961 b	Instruments de musique à cordes	400.—
	Autres instruments de musique de ce numéro	150.—
968	Les marchandises du genre décrit à l'art. 14, 1 ^{er} al., lettre b, de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires (médicaments, etc.), classées isolément sous ces numéros du tarif et importées par des non-grossistes, sont admises subseqüemment en franchise d'impôt moyennant présentation à la Direction générale des douanes, à Berne, des quittances d'impôt sur le chiffre d'affaires et des factures des fournisseurs.	—
981	Essences, extraits et teintures pour la fabrication de boissons alcooliques, parfumeries et cosmétiques	300.—
	Pharmacies de poche, pharmacies en cassettes ou en armoires	—
	Présure en poudre ou en tablettes	—
	Autres marchandises de ce numéro	50.—
984	Boissons contenant de l'alcool	—
	Autres marchandises de ce numéro	—
1044	Vitriol de cuivre, etc., pour la protection des plantes	8.—
	Autres marchandises de ce numéro	1 000.—
1145	Montures de lunette, de ce numéro	150.—
	Autres marchandises de ce numéro	500.—
1159 b	Plumes réservoirs et stylos à billes	150.—
	Autres marchandises de ce numéro	—

N° 2b Modification de la liste des marchandises de gros dont l'importation est franche d'impôt

(Du 29 novembre 1958)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'art. 48, lettre a, et l'art. 54, 2^e alinéa, lettre a, de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires,

arrête:

Article premier

Dans l'art. 1^{er} de l'ordonnance N° 2 du Département fédéral des finances et des douanes du 30 juillet 1941 concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires (liste des marchandises de gros dont l'importation est franche d'impôt), complétée et modifiée par les ordonnances N°s 2a, 1h, 1i, 1k, 1l, 1m et 1p, les numéros du tarif et les désignations de marchandises suivants sont biffés:

Tarif douanier	Désignation de la marchandise
1b	froment dénaturé
2b	seigle dénaturé
ex 3	avoine pour l'affouragement
ex 4	orge pour l'affouragement
ex 5	riz pour l'affouragement
ex 6	autres céréales non dénommées ailleurs, pour l'affouragement
ex 7	maïs pour l'affouragement
ex 11	avoine travaillée, pour l'affouragement
ex 12	riz pour l'affouragement
ex 14	céréales travaillées, pour l'affouragement
ex 16	farine de céréales, pour l'affouragement
ex 17	farine de riz, pour l'affouragement
28	déchets de fruits secs
67	mélasse et sirop; sucre de raisin, maltose, et autres sucres similaires sous forme de sirop
170	acide sulfurique ayant déjà servi

Art. 2

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1959.

N° 4c Impôt sur le chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués

(Du 29 novembre 1958)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'art. 54, 2^e alinéa, lettre c, de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires,

arrête:

Article premier

1 Pour l'imposition du chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués font règle les prescriptions de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires sous réserve des dérogations qu'y apportent les art. 2 à 4 de la présente ordonnance.

2 La bière, au sens de la présente ordonnance, s'entend des produits de brasserie qui sont soumis à l'impôt sur la bière. Sont réputés tabacs fabriqués, les cigares, les cigaretttes, le tabac pour la pipe, le tabac à mâcher, le tabac en rouleaux, le tabac à priser et le tabac à cigaretttes. Est assimilé aux tabacs fabriqués le papier à cigaretttes en petites feuilles ou en tubes qui, selon l'art. 128 de la loi fédérale du 20 décembre 1946 sur l'assurance-vieillesse et survivants, est passible d'une taxe spéciale.

I. Bière et tabacs fabriqués en Suisse

Art. 2

1 Est astreint au paiement de l'impôt sur le chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués en Suisse le fabricant qui est réputé grossiste au sens de l'art. 9 de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires.

2 L'impôt se calcule au taux de 2,7 pour cent, d'après les prescriptions des art. 20 et 22 de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires. Sont aussi comprises dans la contre-prestation pour les marchandises livrées et dans la valeur des marchandises affectées à la consommation particulière les charges fiscales spéciales grevant lesdites marchandises (droits de douane, droits d'entrée supplémentaires, impôt sur la bière, taxes de fabrication).

3 Sous réserve de l'art. 4, les prescriptions de la première partie de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires sont, au surplus, applicables à la perception de l'impôt; l'administration des douanes se substitue, dans ce cas, à l'administration fédérale des contributions.

II. Bière et tabacs fabriqués à l'étranger

Art. 3

1 L'impôt sur le chiffre d'affaires en bière et tabacs fabriqués à l'étranger est perçu par l'administration des douanes conformément aux prescriptions des art. 44 à 53 de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires.

2 Pour la bière, l'impôt s'élève à 2,7 pour cent de la valeur de la bière rendue franco frontière suisse y compris les droits de douane et autres taxes fiscales. Pour les tabacs fabriqués, l'impôt se monte à 5,4 pour cent de la valeur de la marchandise rendue franco frontière suisse, sans les droits de douane.

III. Dispositions communes

Art. 4

1 Dans les cas prévus par l'art. 2, la franchise d'impôt en vertu de l'art. 14, 1^{er} alinéa lettre a de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires ne vaut que si la bière ou les tabacs fabriqués en Suisse sont livrés à des grossistes qui fabriquent des produits de ce genre.

2 L'impôt prélevé à leur importation sur la bière et les tabacs fabriqués à l'étranger est échu définitivement. Il ne peut être déduit par les grossistes de l'impôt sur le chiffre d'affaires provenant de transactions en marchandises sur territoire suisse, même si les conditions de l'art. 23 de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires sont remplies.

3 La livraison et la consommation particulière de bière et de tabacs fabriqués en Suisse ou à l'étranger, par des grossistes qui ne fabriquent pas de produits de ce genre, sont franches d'impôt.

Art. 5

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1959. Est abrogée à la même date l'ordonnance N° 4a du 18 décembre 1942, modifiée par l'ordonnance N° 4b du 19 mai 1956.

N° 5a Perception de l'impôt à l'importation de marchandises de valeur

(Du 29 novembre 1958)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'art. 54, 2^e alinéa, lettre g, de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires,

arrête:

Article premier

Les marchandises qui sont importées en quantités n'excédant pas 100 g brut ou en quantités pour lesquelles le montant du droit de douane est inférieur à 20 centimes sont passibles de l'impôt sur le chiffre d'affaires, en tant que ce dernier, selon les prescriptions faisant règle pour le calcul de l'impôt grevant les marchandises importées, atteigne le montant d'un franc par envoi.

Art. 2

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1959. Est abrogée à la même date l'ordonnance N° 5 du 23 octobre 1942 modifiée par l'art. 2 de l'ordonnance N° 1e du 23 mai 1917.

Anerkannte Revisionsstellen für die schweizerischen Schiffseigentümer

2. Nachtrag

zu der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 55 vom 7. März 1957 veröffentlichten Liste

Der Bundesrat hat als Revisionsstelle für die schweizerischen Schiffseigentümer im Sinne von Artikel 26 des Seeschiffahrtsgesetzes vom 23. September 1953 anerkannt:

Allgemeine Treuhand A.G., Basel.

Institutions de revision reconnues pour les entreprises des propriétaires de navires suisses

2^e supplément

à la liste publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 7 mars 1957, N° 55

Le Conseil fédéral a reconnu comme institution de revision des entreprises des propriétaires de navires suisses, au sens de l'article 26 de la loi maritime du 23 septembre 1953:

Fiduciaire Générale S.A., Bâle.

Uffici di revisione riconosciuti per le imprese di proprietari di navi svizzere

2^o complemento

all'elenco pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio del 7 marzo 1957, N° 55

Il Consiglio federale ha riconosciuto come ufficio di revisione delle imprese di proprietari di navi svizzere, nel senso dell'articolo 26 della legge marittima del 23 settembre 1953:

Fiduciaria Generale S.A., Basilea.

Burma

Liberalisierung der Einfuhr

Gemäss einer Verfügung des «Directorate of Imports and Exports» vom 28. November 1958 werden die nachstehenden, die schweizerische Exportindustrie interessierenden Waren wieder unter einem Open General Licence-System, d. h. ohne Vorlage einer besondern Bewilligung zum Import in Burma zugelassen:

Printers' Ink.
Agricultural Implements.
Spare Parts for Boilers and Boiler Accessories.
Vegetable and flower seeds for gardening, excluding oilseeds.
Printed forms, loose or bound, intended for the use of importers and not for sale, such as accounts, statement and insurance forms, and cards, coupons, unused account books, cheque books and currency coupon books.
Newspapers and Periodicals; printed books including those of fictions; covers for printed books; maps including geographical globes, charts and plans, manuscripts; office records and used account books.
Plastic Moulding Powder and Pellets.
Alkaloids of opium and opium derivatives imported into the Union of Burma in accordance with the rules made under subsection (2) of section 7 and subsection (1a) of section 8 of the Dangerous Drugs ACT, 1930.
Strained Baby Foods and Milk Foods for Infants, excluding Condensed, Preserved or Powdered Milk.
Fishing nets and twines.
Feeding bottles, teats and valves for feeding bottles, feeding bottle brushes and baby soothers.
Educational and Instructional Toys.

300, 23. 12. 58.

Birmanie

Libération de l'importation

Selon une ordonnance du «Directorate of Imports and Exports» du 28 novembre 1958, les marchandises ci-après désignées, qui intéressent l'industrie suisse d'exportation, sont de nouveau englobées dans le système de l'«Open General Licence». Elles peuvent donc être importées en Birmanie sans permis spécial.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

(Fortsetzung - Suite)

Megglen: Pfadfinderabteilung Habsburg, VII 6197. - St. Niklausen-Gesellschaft, VII 6142. Meilen: Rittener-Giumini Amalie, Frau, VIII 53225. Melide: Botta Walter, Xla 7322. Mendrisio: Schera Dante, studio tecnico, Xla 7317. Mitlodi: Xla 2457. Montreux: Club de billard, Iib 4354. - Comité d'action pour le suffrage féminin, Iib 4355. - Le Montreusien, organe du parti radical du cercle, Iib 4356. - Société suisse de secours mutuels Grutli, section 194, Iib 36. Münchenstein: Gasser-Kölliker J., V 29094. - Hilfsverein für Sonderschulung Basel-Landschaft, V 29174. Murten: Krankenfürsorge Schweiz. Krankenkasse, Zahlstelle Murten, Ila 5785. Muttlenz: Baumann-Gast Peter, V 29207. Neuhausen am Rheinfall: Baugesellschaft Zelgstrasse, VIIa 1996. Neunkirch: Erismann Ernst, VIIa 4296. Niederbipp: Freisinnig-demokratische Partei, IIIa 1657. Niederurnen: Vektorfilm Luzern, Sitz Niederurnen, Inhaber Dickoff & Mattis, IXa 2459. Novazzano: Gugliemetti & Piffavetti, impresa costruzioni, Xla 5053. Nyon: Association suisse pour le suffrage féminin, section de Nyon, II 20966. - Patis Francis, professeur, I 15321. Obergösgen: Länzlinger Josef, Vb 4068. Obersteckholz: Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion Steckholz, IIIa 2673. Oberwil im Simmental: Gemeindeforschreiberei, III 13691. Olten: Eger-Humm Marie, Frau, Vb 4071. Prilly: Fontan S.A., II 20971. - Société de tir La Défense, tir du jubilé, II 20898. Pully: Hoire de feu M. Alfred Belet-Thuillard, Les Planches du Mont-sur-Lausanne, II 20977. - Jaggi Jean, II 20979. - Meister Elise, Mlle, II 20978. - Patis Francis, professeurs industriels triphasés Pittet, II 20968. Rapperswil (St. Gallen): Winter Otto, technisch-elektrische Unternehmungen, VIII 53158. Rätterschen: Erne R., Kammerfeger- und Dachdeckergeschäft, VIIib 4588. Richterswil: Ern-Baumann D., Frau, Berufskleider, VIII 53238. Riehen: Bleisch Alois, Lehrer, V 29217. - Diethelm-Loch Heinz, Lehrer, V 8779. Romanshorn: Pauli-Gottier Alice, Frau, VIIIc 4663. Rorbas-Freienstein: Verteilerstelle des Metzgermeister-Vereins Zürcher Unterland, VII 53247. St. Blaise: Paroz-Piemontesi Francis, IV 5449. St. Gallen: Akademischer Klub, Altherrenverband, IX 15852. - Schmid Karl, IX 15523. - Schweiz. Invalidenverband, Sektion Sankt Gallen-Appenzell, Invaliden-Weihnacht, IX 403. - Schweiz. musikpädagogischer Verband (SMpV), Gruppenunterricht, IX 15854. - Thoma Karl, Gärtner und Garten-gestaltung, IX 15859. St. Imier: Société suisse de la Croix-Blanche, section de St-Imier, IVb 2017. Schaffhausen: FC Petöfi, VIIa 4299. - Hürzeler B., Dr. med. dent., VIIa 405. - 8. Internationales Kolloquium für Spektroskopie, VIIa 111. - Jenny Hermann, Feinmechaniker, VIIa 4263. - Milchgenossenschaft Schaffhausen-Buchthalen, VIIa 4292. - Schaik Josef, VIIa 4295. - Waackerling Peter, VIIa 3897. Will-Verand, W. Leder, VIIa 4282. - Wohnbaugenossenschaft GF-Mitarbeiter, VIIa 4285. - Wohnbaugenossenschaft Talberg, VIIa 3584. Schlieren (Zürich): Ernst Adelheid, Frau, VIII 53069. - Satus, Turn- und Sportverein, VII 53246. Schwanden (Glarus): Samariterverein Schwanden-Schwändi, IXa 2461. Schwarzenburg: 100 Jahre Sekundarschule Schwarzenburg, Basar, III 27803. Schwarzenbach (Zürich): Trudel Elsa, Frau, Vertrieb technischer Neuheiten, VIII 53200. Sion: Fédération suisse des Pueri Cantores, Iic 6042. Sissach: Konkordia, Kranken- und Unfall-Kasse, Sektion Sissach, V 29194. Sisseln (Aargau): Jegge-Brogle K., Kolonialwaren und Landesprodukte, VI 12321. Stabio: Trasta S.A. Xla 7319. Stein (Aargau): Reformierter Hauspflegerverein Stein und Umgebung, VI 12315. Stein am Rhein: Bährer Samuel, Zahndosenfabrikation, VIIa 4298. Suhr: Müller-Widmer Hch., Buchhalter, VI 12322. Sursee: Brunner J., Turnlehrer, VII 4310. Thun: Dalcher Emil, Instr.-Uof., Dürrenast, III 27837. - Kameraden der ehemaligen Sch. Mot. Kan. Abt. 3 und Stabskp. 3, III 27839. Tuggen (Schwyz): Janser Anton, Heu- und Strohhändler «Zum Schlüssel», VII 53229. Unterägeri: Kinderheim St. Josef, VII 4304. Unterentfelden: Bahnmüller-Rieger Willi, Maschinenkonstrukteur, VI 12331. - Stöckli Reinhold, VI 12332. Untersteckholz: Gemeindeforschreiberei, IIIa 2669. Uzwil: Pfadfinderabteilung Sankt Georg, IX 15849. Vevey: Bongard Alfred, Mekano-Plast, Iib 3384. - Buffoni Gaston, représentant, Iib 4360. - Sérigraphie Denis, Ebbutt, Iib 4357. Villars-le-Grand: Delley Eric, automates Saphir Les Friques, Ila 5788. Visp: Zerzuben Alex, Vertreter, und Taxi, Iic 4094. Wabern: Maire Rud. Handelsagentur, III 4981. Wallisellen: Diener-Leyten Maria, Frau, VIII 53245. Weggis: Hafner Hugo, Fabrikant, VII 17618. Weinfelden: Wüthrich Paul, Architekt, VIII 5018. Wiggen: Familienforschung der Ruby-in, Werner Rubin, VII 14366. Wil (St. Gallen): Mäder Carl, Molkerer, IX 15855. Wil bei Rafz: Egger-Rüegger Oskar, Reben- und Beerenkulturen, VIIa 4280. Wilchingen: Bücher- und Schriftenversand der Schweiz. Zeltmission, VIIa 4294. Winterthur: Bildungsausschuss der Abreiterunion Winterthur, Schule für Wirtschaft und Politik, VIIb 5870. - Faas Albert, Kaufmann, VIIb 2206. - Ganzenbühl AG, VIIb 2126. - Israelitischer Frauenverein Winterthur, VIIb 4836. - Keller-Bütler Idy, Frau, VIIb 293. Ossa AG, VIIb 1140. - Sulzer Ursula, Lehrerin, VIIb 3497. Wohlen (Aargau): Oberli Ernst, Sattler, Tapezierergeschäft, VI 273. Zermatt: Julien César, Tapezierer, Dekorateur, Iic 4384. Zollikon: Roeder-Andreae Annie, Frau, VIII 53235. Zumikon (Zürich): Modernes Wohnen, Verlag H. G. Franke, VIII 7948. Zürich: Arbeitsgemeinschaft der Jugend gegen die atomare Aufrüstung, VIII 32335. - Arbeitsgemeinschaft von Schweizer Ärzten zum Studium der Atomgefahr, VIII 53240. - Arnold Dora, Fräulein, VIII 53248. - Automaten Operating AG, VIII 53192. - Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Zürich II, VIII 376. - Blechner-Rosenzweig Frieda, Frau, VIII 53261. - Blumenhaus Nordheim, Bruno Hagmann, VIII 53243. - Debita AG, Stäfa, Zweigniederlassung, VIII 28403. - Desberg AG, VIII 4652. - Eltrag AG, VIII 53206. - Evangel. christl. Jungbürgervereinigung (ECJ), VIII 44427. - Flatt Hans-Rudolf, dipl. Ing. ETH, VIII 53251. - Furry Paul, Werkstätte für Elektrotechnik, VIII 53233. - Gfeller Nelly, Kunstgewerbe, VIII 30249. - Greber Hans, Vertreter, VIII 10708. - Guggisberg Georg, Boots-Tauwerk und Zubehör, VIII 53258. - Hagedorn Charles, Kaufmann, VIII 53259. - Häfle Fritz, Kaufmann, VIII 53250. - Keller-Suter Heinrich, VIII 53231. - Kessler Margrit, Frau, VIII 15382. - Koopmann Arnold, Textilien, VIII 53257. - Lang Walter, technischer Vertreter, VIII 14181. - Manczal Jenő, Metzgerei, Wursterei, VIII 53241. - Metrax AG, VIII 15638. - Näpfli Josef, dipl. Privatdetektiv, VIII 51050. - Pfister Hedwig, Fräulein, VIII 53236. - Photo-Color, Studio H. Bircher & Co., VIII 5597. - Schweiz. Aktionskomitee für das Frauenstimmrecht und Wahlrecht, VIII 13332. - Sportfluggruppe des Personals der Swissair, VIII 53187. - Stamberger-Pozzi Abraham, VIII 80446. - Staub-Schlaepfer Arthur, Hausverwaltung, VIII 28559. - Touristenverein «Die Naturfreunde», Sektion Spitalpersonal, VIII 53214. - UFO-Verlag, Hans Affolter, VIII 53188. - Vetterli-Künzli Kurt, Tuwacks-Produkte, VIII 53179. - Wenger Heinz, dipl. Architekt ETH, VIII 53217. - Wicky Gerd L., Photo-Studio, VIII 53209. - Zübli Walter, Dr. med., Spezialarzt für Psychiatrie und Kinderpsychiatrie FMH, VIII 53249.

Vaduz (Liechtenstein): Batliner M. H., Frau, IX 15850. Giengen (Brenz): Stadtmüller Julius, Einlegesohlen- und Filzwarenfabrik, VIII 50532. Lindau (Bodensee): Pfeiffer Erich, Photo-Spezialgeschäft, IX 15863. Pavia (Italia): Kirchenbau St. Alexander Sauli, Pater Giovanni Grandini, VIII 50538. Wolfenbüttel (Deutschland): Bernet Marguerite, Frau, VIII 38625.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



S.A. NAVI-FER A.G.

BASEL

Rheinschiffahrt - Internal. Transporte

Ueberseeeverkehere

Tel. (061) 22 97 37
Télégr.: NAVIFERSA
Télex: 62123

Agenten der: Rheln-London-Linie
American-Banner-Lines
Skandinavien-East-Afrika-Linie

In unmittelbarer Nähe Bahnhof SBB und Post Basel 3

grosse

Geschäftsliegenschaft

mit gut eingerichteten Büroräumen im Parterre und 1. Stock sowie großen, erstklassigen Kellerräumen für Lagerzwecke für sofort günstig zu vermieten. Offerten unter Chiffre V 12778 Q an Publicitas Basel.



DANZAS & CO. S.A. Trasporti Internazionali

CHIASSO - Telefono (091) 4 32 81, Telex 52838-39 - Sede Centrale: **BASILEA**, Holbeinplatz - Telefono (061) 22 36 30, Telex 62151

ITALIA

Bologna, Como, Domodossola, Firenze, Forzezza, Genova, Lulno, MILANO, Napoli, Roma, Sen Remo, Varese, Ventimiglia, Verona.

Schweizerische Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux suisses Ferrovie federali svizzere

Rückzahlung von Obligationen der 3½%-Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1935

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3½% des Chemins de fer fédéraux suisses de 1935

Rimborso di obbligazioni del prestito 3½% delle Ferrovie federali svizzere del 1935

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 15. März 1959 folgende Obligationen, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten. Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag auf.

Suivant le plan d'amortissement, les obligations sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées, en tant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, le 15 mars 1959:

à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

Dès le jour de leur échéance, ces titres cessent de porter intérêt.

Conformément au plan d'amortissement, les obligations, éstrattate a sorte, di cui seguono i numeri, saranno rimborsate, se non iscritte nel libro del debito, il 15 marzo 1959:

dalla nostra cassa principale a Berna, e dai principali istituti bancari svizzeri. Dal giorno della scadenza, questi titoli cessano di fruttare interesse.

à 1000 fr.

251—	300	12501—12550	19601—19650	30901—30950	43701—43750	50351—50400
501—	550	13701—13750	19801—19850	31251—31300	43801—43850	50401—50450
601—	650	13901—13950	20051—20100	31701—31750	45101—45150	51351—51400
2951—	3000	15051—15100	20251—20300	32201—32250	45151—45200	52951—53000
4451—	4500	15201—15250	20501—20550	32701—32750	45201—45250	53551—53600
7351—	7400	15301—15350	20701—20750	33251—33300	45401—45450	54101—54150
9551—	9600	15701—15750	22251—22300	35051—35100	45951—46000	54851—54900
9751—	9800	16251—16300	22851—22900	37351—37400	47551—47600	54951—55000
11751—	11800	16651—16700	28851—28900	37801—37850	49301—49350	
12201—	12250	17951—18000	29951—30000	40501—40550	50251—50300	

à 5000 fr.

55511—	55520	56681—56690	58781—58790	59981—59990	62421—62430	63421—63430
55621—	55630	56951—56960	58791—58800	60561—60570	62551—62560	63451—63460
55781—	55790	57221—57230	58811—58820	61041—61050	62651—62660	63551—63560
55821—	55830	57401—57410	59131—59140	61231—61240	62731—62740	63671—63680
55811—	55820	57561—57570	59241—59250	61911—61920	62741—62750	63121
55931—	55940	57581—57590	59361—59370	62071—62080	63071—63080	63127
56191—	56200	58311—58320	59541—59550	62101—62110	63181—63190	63129
56381—	56390	58301—58310	59781—59790	62181—62190	63101—63110	63261—63270
56401—	56410	58701—58710	59801—59810	62371—62380	63291—63300	
56591—	56600	58711—58720	59951—59960	62391—62400	63401—63410	

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Le seguenti obbligazioni dello stesso prestito, sorteggiate nelle precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

à 1000 fr.

1332	16053	25567/8	36552	47033	53655
9809/11	16734/37	27456/58	45653	47040/41	53658/59
9831	20441	28312/13	45781	53353/54	54666
14810/42	23338	35676			

à 5000 fr.

57200/201	59720	59849	62494
-----------	-------	-------	-------

Bern, den 15. Dezember 1958. Berne, le 15 décembre 1958. Berna, 15 dicembre 1958.
Generaldirektion der SBB. Direction générale des CFF. Direzione generale delle FF.S.

GUMMIMILCH 60% zentrifugiert

RCMA-Qualität
Full-Ammonia
prompt ab Lager Basel lieferbar

MAX MEYER-GASSER AG.

Burgfelderstrasse 18, Basel 12
Telephon (061) 24 78 15

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Inserate

Im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben etete Erfolg!

Darlehen

his

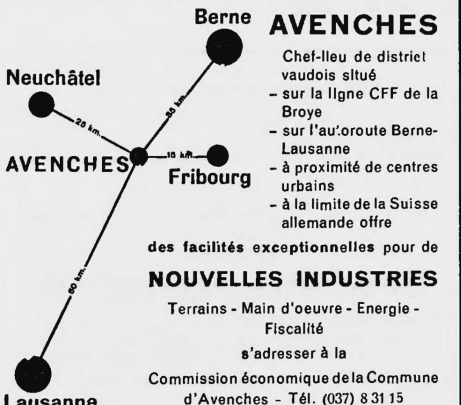
5000 Fr.

Keine komplizierte
Formalitäten. Wir
garantieren absolute
Diskretion

Bank Prokredit
Fribourg



FISCHER & CO.
REINACH



Schweizerische Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux suisses Ferrovie federali svizzere

Rückzahlung von Obligationen der 3%-Anleihe Jougne-Eclépens

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3% Jougne-Eclépens

Rimborso di obbligazioni del prestito 3% Jougne-Eclépens

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 15. April 1959 folgende 388 Obligationen zu 500 Fr. zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten. Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag auf.

Conformément au plan d'amortissement, les 388 obligations suivantes de 500 fr., qui sont sorties au tirage, seront remboursées le 15 avril 1959:

à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses. Dès le jour de leur échéance, ces titres cessent de porter intérêt.

Conformemente al piano d'amortamento, le seguenti 388 obbligazioni di 500 fr., estratte a sorte, saranno rimborsate il 15 aprile 1959:

dalla nostra cassa principale a Berna, e dai principali istituti bancari svizzeri. Dal giorno della scadenza, questi titoli cessano di fruttare interesse.

47	2011	3362	4956	6115	8361	10491	11881	13656	14770
189	2023	3139	4979	6488	8399	10526	11918	13713	14789
213	2036	3156	5031	6577	8467	10538	11925	13726	14950
317	2041	3577	5161	6701	8550	10637	12008	13727	14991
354	2107	3588	5195	6723	8593	10653	12051	13735	15005
436	2134	3617	5204	6759	8646	10655	12055	13764	15012
481	2139	3625	5214	6785	8676	10785	12079	13805	15033
501	2215	3632	5219	6801	8758	10814	12089	13839	15052
503	2262	3650	5228	6889	8779	10825	12126	13851	15123
547	2271	3664	5291	7002	8781	10839	12282	13870	15218
605	2293	3741	5317	7019	8821	10900	12316	13873	15287
652	2315	3761	5327	7042	8833	10938	12347	13880	15361
700	2354	3767	5363	7159	8814	11012	12420	13913	15369
820	2378	3774	5397	7199	8894	11078	12511	13936	15499
845	2413	3812	5404	7252	8989	11096	12627	13941	15547
855	2415	3865	5445	7291	9149	11197	12636	13967	15588
867	2513	3876	5467	7331	9280	11217	12661	13969	15620
951	2518	3930	5553	7366	9287	11223	12690	14056	15670
1003	2528	3931	5575	7367	9303	11250	12768	14064	15680
1134	2547	3997	5591	7388	9318	11272	12781	14119	15696
1253	2590	3998	5630	7460	9376	11338	12861	14261	15731
1307	2591	4119	5631	7472	9384	11414	12882	14265	15738
1330	2612	4192	5640	7522	9628	11426	12892	14266	15776
1337	2619	4219	5726	7527	9652	11435	12893	14305	15807
1350	2621	4282	5732	7629	9654	11468	12901	14344	15891
1357	2624	4285	5809	7720	9678	11519	13000	14346	15901
1409	2681	4318	5839	7728	9679	11521	13027	14351	15922
1485	2705	4344	5932	7737	9682	11552	13142	14388	15925
1629	2741	4357	6003	7766	9693	11586	13159	14398	15945
1688	2750	4397	6139	7767	9961	11643	13187	14456	15952
1716	2810	4452	6165	7801	10028	11645	13252	14499	15996
1778	2919	4520	6173	7895	10067	11655	13296	14558	16121
1863	3015	4554	6250	8014	10084	11687	13325	14571	16128
1868	3067	4670	6299	8016	10118	11715	13328	14582	16153
1905	3100	4734	6336	8063	10130	11750	13378	14603	16266
1935	3137	4738	6363	8076	10277	11774	13405	14688	16336
1937	3255	4747	6390	8200	10353	11789	13499	14732	16389
1943	3273	4761	6402	8283	10401	11803	13559	14755	
1988	3336	4845	6412	8357	10420	11817	13629	14762	

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Le seguenti obbligazioni dello stesso prestito, sorteggiate nelle precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

6044	6612	7521	10488
------	------	------	-------

Bern, den 15. Dezember 1958. Berne, le 15 décembre 1958. Berna, 15 dicembre 1958.
Generaldirektion der SBB. Direction générale des CFF. Direzione generale delle FF.S.

Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno

Aumento di capitale

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della nostra società del 17 dicembre 1958 ha deciso di aumentare il capitale sociale da Fr. 6 000 000 a Fr. 8 000 000 mediante emissione di 8000 azioni al portatore da nominali Fr. 250.— ciascuna, interamente sottoscritte e liberate dalla MOTOR-COLUMBUS Società Anonima per Imprese Elettriche, Baden, la quale le riserva in opzione agli azionisti della Società Elettrica Sopracenerina alle seguenti condizioni:

- 1° Il prezzo d'emissione è di Fr. 250.— per azione più Fr. 5.— bollo federale d'emissione 2%
- Fr. 255.— totale.

Godimento a partire dal 1° gennaio 1959.

- 2° Il diritto d'opzione spetta in ragione di UNA azione nuova per ogni TRE azioni vecchie possedute.
- 3° L'esercizio del diritto d'opzione dovrà effettuarsi presso le sedi e succursali della UNIONE DI BANCHE SVIZZERE

dal 18 dicembre 1958 al 5 gennaio 1959

- 4° La banca suaccennata s'incarica dell'acquisto e della vendita dei diritti d'opzione.
- 5° Il versamento di Fr. 255.— per azione è da effettuarsi entro il 5 gennaio 1959.
- 6° A richiesta, i sottoscrittori riceveranno un buono di consegna che sarà cambiato più tardi coi titoli definitivi.
- 7° Prospetti dettagliati e bollettini di sottoscrizione possono essere ritirati presso la UNIONE DI BANCHE SVIZZERE.

Locarno, 17 dicembre 1958.

Società Elettrica Sopracenerina S.A.